

# MATERIA URBANA

METROPOLIS®

URBAN EFFECTS

by IVAS

Urban Effects è la linea di effetti materici della divisione decorativi Metropolis® by Ivas, una collezione di suggestioni metropolitane che rivoluziona per sempre il settore decorativi per interni. Gli Urban Effects sono effetti carichi di vitalità, dinamismo e cruda materia, pensati e realizzati per esaltare l'estro dei designer e stimolare il talento dei decoratori. Combinando alcuni prodotti della linea Colors e utilizzando specifiche tecniche decorative, gli Urban Effects prendono vita, ricreando negli ambienti interni le atmosfere, lo stile e il vissuto degli esterni metropolitani. Urban Effects è una linea costituita esclusivamente da prodotti all'acqua, ecocompatibili, esenti da solventi.

**Le barriere culturali e stilistiche si abbattono nel momento in cui nascono pareti nuove.**

Urban Effects is the line of textured effects from the Metropolis® by Ivas decorative division, a collection of metropolitan suggestions, a revolution in the interior decorating field. The Urban Effects are creations full of vitality, energy and raw matter, thought about and produced to intensify the designers' inspiration and to stimulate the decorators' talent. The Urban Effects come to life by combining some of the Colors line products and by using specific decorative techniques, recreating in the interior spaces the atmospheres, styles and lived experiences from the outside metropolitans. Urban Effects is a line composed exclusively from water based, eco-friendly and solvent-free products.

**The cultural and stylistic barriers are knocked down when new walls are created.**

Urban Effects es la línea de efectos materiales de la división decorativas Metropolis® by Ivas. Una colección de sugerencias metropolitanas, una revolución en el campo de los efectos decorativos para interiores, los Urban Effects son efectos llenos de vitalidad, dinamismo y cruda materia, pensados para exaltar el estro de los diseñadores y estimular el talento de los decoradores. Combinando algunos productos de la línea Colors y utilizando técnicas específicas decorativas, los Urban Effects recobran vida, recreando en los ambientes internos las atmósferas, el estilo y la historia de los ambientes externos metropolitanos. Urban Effects es una línea formada exclusivamente por productos al agua, ecocompatibles y sin solventes.

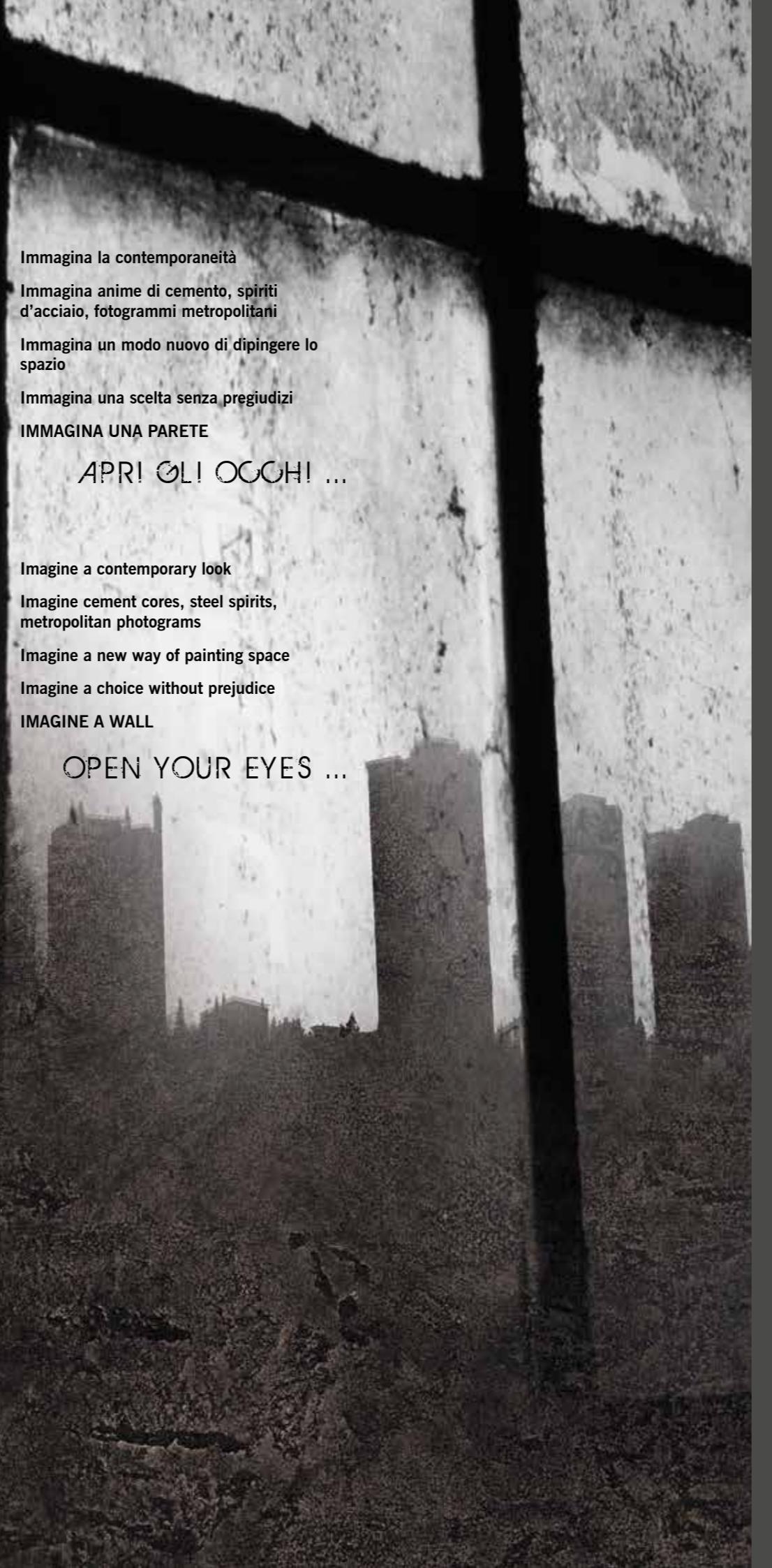
**Las barreras culturales y estilísticas se derriban en el momento en el que nacen paredes nuevas.**

Urban Effects est la ligne des effets de matière de la division de décos Metropolis® by Ivas. Une collection de suggestions métropolitaines, une révolution dans le domaine des décos pour intérieurs, les Urban Effects sont des éléments chargés de vitalité, de dynamisme et de matière brute, pensés et réalisés pour exalter l'inspiration des designers et stimuler le talent des décorateurs. En associant certains produits de la ligne Colors et en utilisant des techniques spécifiques de décos, les Urban Effects prennent vie, en créant dans les environnements intérieurs l'atmosphère, le style et le vécu des extérieurs métropolitains. Urban Effects est une ligne composée exclusivement de produits à l'eau, éco-compatibles et sans solvant.

**Les barrières culturelles et stylistiques s'abattent dès que naissent de nouveaux murs.**

Urban Effects ist die Produktreihe mit plastischer Wirkung der Dekofarben-Abteilung Metropolis® by Ivas, eine Kollektion metropolitaner Suggestionen, die den Sektor der Dekofarben für immer revolutioniert. Urban Effects sind Effekte voller Vitalität, Dynamik und reiner Materie, die entwickelt und realisiert wurden, um die Kreativität der Designer zur Geltung zu bringen und das Talent der Dekorateure anzuregen. Durch Kombination mit einigen Produkten der Reihe Colors und Verwendung spezifischer Deko-Techniken erwachen die Urban Effects zum Leben und bilden in den Innenräumen die Atmosphären, den Stil und das Erlebte der metropolitanen Außenwelt nach. Die Reihe Urban Effects umfasst ausschließlich umweltverträgliche, lösungsmittelfreie Produkte auf Wasserbasis.

**Kulturelle und stilistische Barrieren werden in dem Moment niedergeissen, in dem neue Wände entstehen.**



**Immagina la contemporaneità**

**Immagina anime di cemento, spiriti d'acciaio, fotogrammi metropolitani**

**Immagina un modo nuovo di dipingere lo spazio**

**Immagina una scelta senza pregiudizi**

**IMMAGINA UNA PARETE**

**APRI GLI OCCHI ...**

**Imagine a contemporary look**

**Imagine cement cores, steel spirits, metropolitan photographs**

**Imagine a new way of painting space**

**Imagine a choice without prejudice**

**IMAGINE A WALL**

**OPEN YOUR EYES ...**

Urban Effects to linia dekoracyjnych strukturalnych produktów wykończeniowych marki Metropolis® firmy Ivas. Kolekcja przywołuje wielkomiejskie impresje, które na zawsze zrewolucjonizują sektor dekoracji wnętrz. Linia Urban Effects to kompozycja pełna vitalności, dynamiki i surowej materii, przemyślana i zrealizowana po to, by pobudzać kreatywność projektantów i stymulować talent dekoratorów wnętrz. Łączenie różnych produktów z linii Colors oraz zastosowanie odpowiednich technik nakładania wniesie do wnętrza atmosferę stylu światowych metropolii. Urban Effects to linia przyjazna dla środowiska produktów powstała wyłącznie na bazie wody, nie zawierających rozpuszczalników.

**Wraz ze zmianą aranżacji ścianą znikaą barierы kulturowe i ograniczenia stylistyczne.**

Urban Effects - это линия материальных эффектов ассортимента декоративных покрытий Metropolis® by Ivas, коллекция городских предложений, которая навсегда изменила сектор декоративных покрытий для внутренней отделки. Urban Effects - это эффекты, наполненные энергией, динамичностью и суровой материей, задуманные и созданные для того, чтобы вдохновлять дизайнеров и стимулировать талант декораторов. При помощи объединения нескольких продуктов линии Colors и использования специальных декоративных техник, Urban Effects ожидают, воссоздавая в интерьере атмосферу, стиль и дух городского экстерьера. Urban Effects - это линия, состоящая исключительно из экосовместимых, не содержащих растворителей продуктов на водной основе.

**Культурные и стилистические барьеры разрушаются в момент появления новых стен.**

Η Urban Effects είναι η σειρά νέων υφών του διακοσμητικού τμήματος Metropolis® της Ivas, μια συλλογή μητροπολιτικών προτάσεων που φέρνει επανάσταση στον κλάδο διακόσμησης εσωτερικών χώρων. Τα Urban Effects είναι δημιουργήματα γεμάτα ζωντάνια, ενέργεια και πρώτη ύλη, σχεδιασμένα έτσι ώστε να αναδεικνύουν την έμπνευση των σχεδιαστών και να διεγέρουν το ταλέντο των διακοσμητών. Συνδυάζοντας ορισμένα προϊόντα της σειράς Colors και χρησιμοποιώντας ειδικές διακοσμητικές τεχνικές, τα Urban Effects ζωντανεύουν, αναπαράγοντας σε εσωτερικούς χώρους την ατμόσφαιρα, το στυλ και την τεχνοτροπία των μητροπολιτικών εσωτερικών χώρων. Η Urban Effects είναι μία σειρά που αποτελείται αποκλειστικά από φιλικά προς το περιβάλλον προϊόντα νερού, που δεν περιέχουν διαλυτικά.

**Τα πολιτισμικά και στιλιστικά τείχη πέφτουν όταν σηκώνονται νέοι τοίχοι.**

Urban Effect هو خط إنتاج للتأثيرات المادية لقسم الديكور "Metropolis" ، "Ivas" الخاص بشركة "Metropolis" . وهي مجموعة من المقترنات للعواصم الكبيرة المتربوطة التي تحدث ثورة داعماً في قطاع الديكور الداخلي. هي تأثيرات مليئة بالحيوية والديناميكية والمواد الخام، تم تصميمها وتنفيذها لتحسين إلهام المصمم وتحفيز موهبة مهندسي الديكور. تظهر "Urban Effect" للحياة من خلال الجمع بين منتجات خط الإنتاج "Colors" واستخدام تقنيات زخرفية محددة. تعيد خلق الأجواء والأسلوب والخبرة الخاصة بالاماكن الخارجية المتربوطة داخل الأماكن الداخلية. هو خط إنتاج ي تكون حصرًا من منتجات من أصل مائي، صديقة للبيئة، خالية من المذيبات.

**تنكسر الحاجز الثقافي والأسلوبية عند نشأة الحوائط الجديدة.**

Urban Effects是装饰公司Metropolis® by Ivas创造的备受都市推崇的系列粉刷材料，它将长久改变室内装饰行业。Urban Effects是充满生机、活力和自然质感的室内装修效果，旨在激发设计师的灵感与施展装修师傅的才能。Urban Effects融合了Colors系列的部分产品并采用特定的装饰技术，在室内重现了大都市室外的氛围、风格和体验。Urban Effects是一个专门由水性材料，环保材料，无溶剂产品组成的系列装修材料。

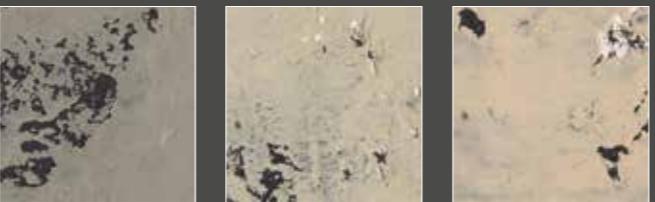
**文化与风格的固有壁垒在新型墙面装修完成之时被打破。**

# BRONX 1

Spatolato Sbreciato Graffiti - Chipped Trowelled Graffiti Effect



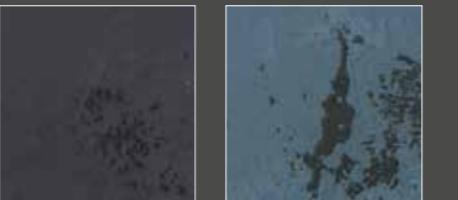
MF 01 + IP 025 + SC 00



MF 02 + SC 08    MF 02 + SC 05    MF 02 + SC 06



MF 02 + SC 03    MF 02 + SC 01    MF 02 + SC 02



MF 02 + SC 04    MF 02 + SC 07



## Ruvido, violento, pericoloso, puro: Bronx

è il "ghetto" per eccellenza, il luogo in cui la cruda realtà incontra l'epica. L'effetto Bronx ricrea il fascino della periferia e la ruidosità dei suoi vicoli malconci, trasformando ogni parete in una scenografia di Scorsese. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno.

## Rough, violent, dangerous, pure: The Bronx

is the original ghetto. It is where the crude facts meet the epic. The Bronx effect recreates the fascination of the suburbs and the ruggedness of its battered streets, transforming every wall into a Scorsese's scenery. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior use.

## Rudo, violento, peligroso, puro: Bronx

es el "gueto" por excelencia, un lugar en el que la cruda realidad da la mano a lo épico. El efecto Bronx recrea el atractivo de los suburbios y la rudeza de sus callejones descuidados, transformando las paredes en una escenografía de Scorsese. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

## Rugueux, violent, dangereux, pur: Le Bronx

est le « ghetto » par excellence, le lieu où la réalité crue rencontre l'épique. L'effet Bronx recrée le charme mystérieux du quartier et la rugosité des ses rues délabrées, en transformant chaque mur en une scène d'un film de Scorsese. Revêtement matériau acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur.

## Rau, heftig, gefährlich, rein: Bronx

ist das sprichwörtliche "Ghetto", ein Ort, wo die bittere Wirklichkeit auf die Epik trifft. Der Bronx-Effekt bildet die Faszination des Vorortmilieus und die Rauigkeit der lädierten Gassen nach und verwandelt jede Wand in ein Bühnenbild von Scorsese. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für den Innenbereich.

## Szorstki, agresywny, niebezpieczny, czysty: Bronx

To prawdziwe getto w amerykańskim stylu. Miejsce, w którym twarda rzeczywistość styka się z tym, co epickie. Efekt Bronx to powrót na miejskie peryferie, do szorstkości miejskich załusków. Każda ściana z efektem Bronx jest jak scenografia z filmu Martina Scorsese. Powłoka strukturalna akrylowo-siloskanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

## Шероховатый, жестокий, опасный, чистый: Bronx

это самое настоящее «гетто», где суровая реальность смешивается с легендой. Эффект Bronx воссоздает очарование пригородов и шероховатость их потрепанных переулков, превращая каждую стену в декорацию для фильма Скорсезе. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоxановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

## Άγριο, βίαιο, επικίνδυνο, αγνό: Bronx

To Bronx είναι το αυθεντικό γκέτο, εκεί όπου η γυμνή αλήθεια συναντά το έπος. Το ερέ Bronx αναπαράγει τη γοητεία της γειτονιάς και την αγριάδα των κακοποιημένων δρόμων της, μεταμορφώνοντας κάθε τοίχο σε σκηνικό από ταινία του Scorsese. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινίρισματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική χρήση.

## خشن، عنيف، خطير، نقي: Bronx

إنها «غيتو» بامتياز، المكان الذي يلتقي به الواقع القاسي مع الملحمية. يعيد تأثير «Bronx» خلق سحر الضواحي وخشونة أرقتها المخطمة، مما يجعل كل جدار إلى سينمغرافية مسرحية سكوريسيزي. طلاء، سبيك من مادة الأكريليك-السيليكون، طارد للرطوبة، تم تشييدها بنكهات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

## 粗犷，暴力，危险，纯粹：Bronx

它是典型的“贫民窟”，是残酷现实与史诗相遇的地方。Bronx效果再现了荒凉郊区的魅力和破败街巷的粗糙感，将每堵墙面都变成了斯科塞斯的配景。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。

# BRONX 2

Spatolato Sbreciato Poster - Chipped Trowelled Poster Effect



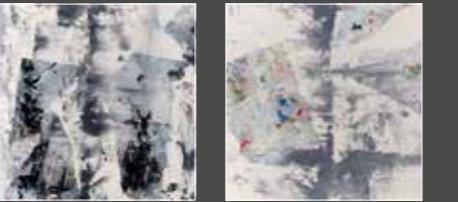
MF 01 + SC 00 + SC 01



MF 01 + SC 08    MF 01 + SC 05    MF 01 + SC 06



MF 01 + SC 01    MF 01 + SC 02    MF 01 + SC 07



MF 01 + SC 04    MF 01 + SC 03





**ITALIANO**  
**MODALITÀ DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Bronx 1** FASE 1: Applicare 1 mano uniforme di M. Factor con Frattone Pollock e tamponare con Spugna Dali in modo da rendere la superficie sbriciata. Dopo 10'-15' lasciare con Frattone Pollock. FASE 2: Applicare in maniera disomogenea Acqua.Dolce con Pennello Klimt. FASE 3: Applicare con Frattone Pollock 1 mano disomogenea di Soul Cement, lasciando "a vista" porzioni della prima mano. Per ottenere un effetto più luminoso, applicare su asciutto una 2° mano disomogenea di Soul Cement. **Bronx 2** FASE 1: Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di M. Factor e su fresco tamponare la superficie con Spugna Dali. FASE 2: Applicare frammenti di stampa utilizzando Soul Cement con Frattone Pollock e lavorare il prodotto in maniera disomogenea lasciando a vista porzioni della precedente mano di M. Factor. e delle immagini stesse. Per un effetto più luminoso applicare una 2° mano di Soul Cement in colore diverso. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M. Factor e Soul Cement: pronti all'uso; Acqua.Dolce: 20% con acqua - **Resa:** M. Factor:0,8m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dali.

**ENGLISH**  
**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M.Factor to correct any unevenness. Apply 1 coat of Metro Fix water-based fixative. **Bronx 1** PHASE 1: Apply 1 even coat of M. Factor with a Stainless Steel Pollock Trowel and tamp with a Dali Sponge to obtain the desired tactile effect. After 10'-15' smooth with a Pollock Trowel. PHASE 2: Apply Acqua.Dolce unevenly using a Klimt Glazing Brush. PHASE 3: Apply 1 uneven coat of Soul Cement with a Pollock Trowel, leaving visible portions of colour from the previous coat. For a brighter effect, apply a 2nd uneven coat of Soul Cement. **Bronx 2** PHASE 1: Apply 1 even coat of M.Factor with a Pollock Trowel, while still wet tamp with a Dali Sponge. PHASE 2: Glue scraps of magazines and posters using Soul Cement unevenly and a Pollock Trowel leaving visible portions of the previous coat and the prints themselves. For a brighter effect apply a 2nd coat of Soul Cement in a different color. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution:** M.Factor and Soul Cement: Ready to use; Acqua.Dolce: 20% with water. - **Coverage:** M.Factor:0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Marina Dali Sponge.

**ESPAÑOL**  
**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Bronx 1** FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock y con el producto fresco crear el efecto final tocando la superficie con la Esponja Dali. Tras 10'-15' uniformar con Llana Inox Pollock. FASE 2: En seco, aplicar de modo no homogéneo Acqua.Dolce con Brocha Veladura Klimt. FASE 3: Aplicar con Llana Inox Pollock 1 capa no homogénea de Soul Cement, dejando a la vista porciones de la primera capa. Para obtener un efecto más luminoso, aplicar sobre seca una 2a capa no homogénea de Soul Cement. **Bronx 2** FASE 1: Aplicar con Llana Inox Pollock 1 capa homogénea de M. Factor y aún fresco tocar la superficie con Esponja Dali. FASE 2: Aplicar impresiones utilizando Soul Cement con Llana Inox Pollock trabajando el producto de manera no homogénea dejando a la vista porciones de la capa de M. Factor y las propias impresiones. Para un efecto más luminoso aplicar una 2a capa de Soul Cement de otro color. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Dilución:** M.Factor y Soul Cement: Listos para su empleo; Acqua Dolce: 20% con agua - **Rendimiento:** M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dali.

**FRANÇAIS**  
**MODALITÉS D'APPLICATION.** **Préparation du support:** nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Bronx 1** PHASE 1 : appliquer 1 couche uniforme de M. Factor à la Taloché Pollock et tamponner avec l'Eponge Dali de façon à créer des brisures sur la surface (éventuellement avec la Taloché Pollock). Au bout de 10-15 minutes, lisser avec la Taloché Pollock. PHASE 2 : appliquer de manière non homogène Acqua.Dolce au Pinceau Klimt. PHASE 3 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche non homogène de Soul Cement, en laissant apparentes des portions de la première couche. Pour obtenir un effet plus lumineux, appliquer sur surface sèche une deuxième couche non homogène de Soul Cement. **Bronx 2** PHASE 1 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche homogène de M. Factor et, sur surface fraîche, tamponner avec l'Eponge Dali (éventuellement avec la Taloché Pollock). PHASE 2 : appliquer des fragments d'images en utilisant Soul Cement à la Taloché Pollock et travailler le produit de manière non homogène en laissant apparentes des portions de la précédente couche de M. Factor et des images. Pour obtenir un effet plus lumineux, appliquer une deuxième couche de Soul Cement d'une couleur différente. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** **Dilution :** M. Factor et Soul Cement : prêts à l'emploi ; Acqua.Dolce : 20% d'eau - **Rendement :** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Soul Cement : 1,5 m<sup>2</sup>/kg ; Acqua.Dolce : 14 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloché Inox Pollock - Eponge Marine Dali.

**DEUTSCH**  
**ANWENDUNG.** Vorbereitung des Untergrunds: Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Bronx 1** PHASE 1: 1 Schicht M. Factor gleichmäßig mit Pollock-Kelle auftragen und mit Schwamm Dali abtpufen oder die Pollock-Kelle verwenden, um eine gebrochene Oberfläche herzustellen. Nach 10-15 Min. mit der Pollock-Kelle glätten. PHASE 2: Mit dem Pinsel Klimt ungleichmäßig Acqua.Dolce auftragen. PHASE 3: Mit der Pollock-Kelle 1 ungleichmäßige Schicht Soul Cement auftragen und dabei stellenweise die vorher aufgetragene Schicht frei lassen. Um einen helleren Effekt zu erzielen, nach dem Trocknen eine 2. ungleichmäßige Schicht Soul Cement auftragen. **Bronx 2** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht M. Factor auftragen und die noch frische Oberfläche mit dem Schwamm Dali abtpfen (oder die Pollock-Kelle dazu verwenden) PHASE 2: Stücke von Gedrucktem unter Verwendung von Soul Cement und Pollock-Kelle auftragen und das Produkt ungleichmäßig so bearbeiten, dass stellenweise die vorher aufgetragene Schicht M. Factor und die gedruckten Bilder teilweise zu sehen sind. Um einen helleren Effekt zu erzielen, eine 2. Schicht Soul Cement in einer anderen Farbe auftragen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M.Factor und Soul Cement: gebrauchsbereit; Acqua.Dolce: 20% mit Wasser - **Erigiebigkeit:** M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Naturschwamm Dali.

**POLSKI**  
**SPOSÓB NAKŁADANIA.** Przygotowanie podkładu: Oczyścić podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę M.Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Bronx 1** KROK 1: Za pomocą pacy metalowej Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę M. Factor, a następnie nierównomiernie rozprowadzić gąbkę Dali (lub pacą Pollock), by uzyskać efekt nierówności na szcianie. Po 10 - 15 min. wyrównać pacą Pollock. KROK 2: Za pomocą pędzla Klimt nierównomiernie nanieść farbę Acqua.Dolce. KROK 3: Pacą Pollock nierównomiernie nanieść jedną warstwę Soul Cement tak, by fragmenty wcześniejszej farby pozostały widoczne. By uzyskać bardziej rozświetlony efekt, po wysuszeniu nierównomiernie nanieść drugą warstwę Soul Cement. **Bronx 2** KROK 1: Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę M. Factor, a następnie na świeżą powierzchnię nanieść fakturę dociskając gąbkę Dali (lub pacą Pollock) KROK 2: Pacą Pollock przy pomocy Soul Cement nanieść na powierzchnię ściany fragmenty gazet i nierównomiernie rozprowadzić wcześniejszą farbę, pozostawiając na widoku fragmenty warstwy spodniej M. Factor i fragmenty gazet. Dla uzyskania efektu większego rozświetlenia nanieść drugą warstwę Soul Cement w innym kolorze. **WLĄSCIWOSCI TECHNICZNE** Rozcieńczanie: M.Factor i Soul Cement: produkty gotowe do użycia; Acqua.Dolce: 20% z wodą - Wydajność: M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - Narzędzia: paca metalowa Pollock - Gąbka naturalna Dali.

**РУССКИЙ**  
**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** Подготовка поверхности: Почистить основание и удалить возможные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Bronx 1** ФАЗА 1: За помошь паки металевой Pollock и обработать губкой Dali, чтобы создать шероховатости на поверхности (это можно сделать и шпателем-кельмой Pollock). Через 10'-15' разровнять шпателем-кельмой Pollock. ФАЗА 2: Неравномерно нанести Acqua.Dolce кистью Klimt. ФАЗА 3: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 неравномерный слой Soul Cement, оставив на виду участки первого слоя. Для получения более яркого эффекта на сухую поверхность неравномерно нанести 2ой слой Soul Cement. **Bronx 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой M. Factor и обработать свеженанесенным слоем губкой Dali. (это можно сделать и шпателем-кельмой Pollock) ФАЗА 2: Нанести фрагменты изображений, используя Soul Cement шпателем-кельмой Pollock, и нанести продукт неоднородно, оставив на виду участки предыдущего слоя M. Factor и изображений. Для получения более яркого эффекта нанести 2ой слой Soul Cement другого цвета. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** Разведение: M.Factor и Soul Cement: готовы к применению; Acqua.Dolce: развести водой на 20% - **Расход:** M.Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Soul Cement: 1,5 м<sup>2</sup>/кг; Acqua.Dolce: 14 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Морская губка Dali.

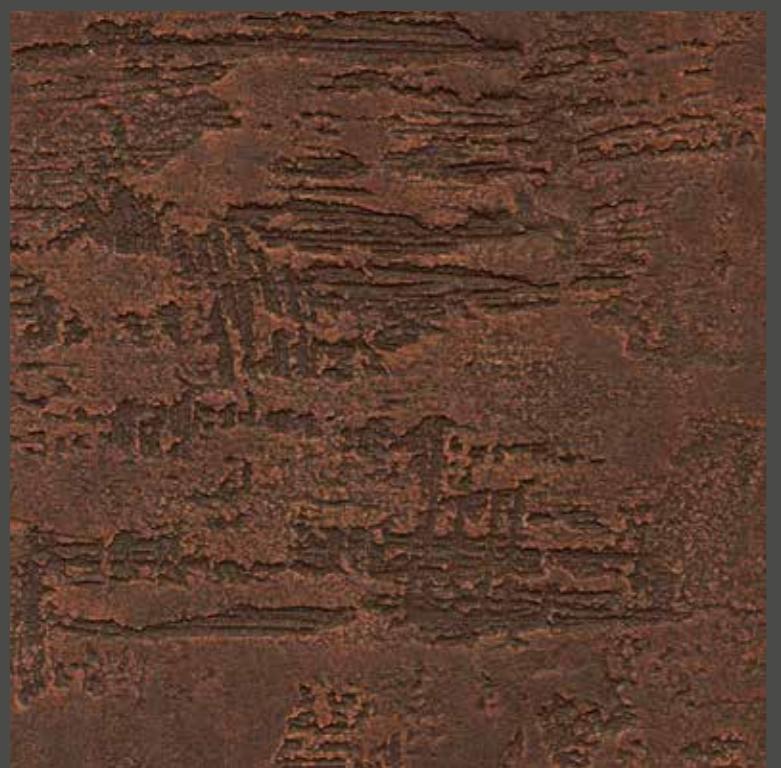
**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**  
**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** Προετοιμασία υποστρώματος: Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Bronx 1** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε ένα ομοιόμορφο χέρι M. Factor με σπάτουλα Pollock και ταμπονάρετε με σφουγγάρι Dali ώστε να δώσετε στην επιφάνεια πλεκτήμενη ωρίμη τρόπο (ή με το ίδιο το Pollock). Μετά από 10-15 λεπτά, λείψετε με σπάτουλα Pollock. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε με ανομοιογενή τρόπο χρησιμοποιώντας πινέλο Klimt. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ανομοιογενή χέρι Soul Cement, αφήνοντας να φύνονται από μέσα τημάτα του πρώτου χειριού. Για πιο φωτεινό αποτέλεσμα, σταγόνωστε, εφαρμόστε ένα δεύτερο χέρι Soul Cement. **Bronx 2** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ανομοιογενή χέρι M. Factor, και πριν στεγνώσει, ταμπονάρετε την επιφάνεια με σφουγγάρι Dali. (ή με το Pollock) ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε με σπάτουλα θραύσματα εκτυπώσεων χρησιμοποιώντας το Soul Cement με σπάτουλα Pollock και δουλέψτε το πρώτο με ανομοιογενή τρόπο, έτσι ώστε να φύνονται τημάτα του προηγούμενου χειριού M. Factor και των εικόνων. Για πιο φωτεινό αποτέλεσμα, εφαρμόστε ένα δεύτερο χέρι Soul Cement σε διαφορετικό χρώμα. **ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** Αριθμός: M.Factor και Soul Cement: έτοιμα για χρήση. Acqua.Dolce: 20% με νερό - Απόδοση: M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg. Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg. Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - Εξοπλισμός: Σπάτουλα Inox Pollock - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dali.

**العربية**  
**طريقة التطبيق.** تجهيز سطح الخافت. تجفيف سطح الخافت، تبليط خلفية أي حواجز، وضع طبقة مع دهان طبقة واحدة من م. Factor على سطح الخافت. بعد مرور 10-15 دقيقة يتم جعل السطح قليلاً باستخدام ملاج Pollock، وبعدها يتم استخدام قطعة أسلوب دالي (أو باستخدام الملاج ذاتي). المراحل: 1. يتم تطبيق ماء ماء على سطح الخافت بغير مجامسة باستخدام كيلم Klimt. 2. يتم تطبيق ماء دالى على سطح الخافت بغير مجامسة. 3. يتم تطبيق طبقة غير متجانسة من سطح طبقة أسلوب دالي (أو باستخدام الملاج ذاتي). المراحل: 1. تطبيق طبقة واحدة من M. Factor على سطح الخافت باستخدام ملاج Pollock، وعلى سطح الخافت بغير مجامسة مع تطبيق طبقة أسلوب دالي (أو باستخدام الملاج ذاتي). 2. تطبيق أجزاء من الطباخة باستخدام Soul Cement مع الملاج ذاتي. المراحل: 1. يتم تطبيق طبقة واحدة من Soul Cement على سطح الخافت باستخدام ملاج Pollock، ووضع ماء دالى على سطح الخافت بغير مجامسة مع تطبيق طبقة من Soul Cement. 2. يتم تطبيق طبقة ثانية من Soul Cement على سطح الخافت باستخدام الملاج ذاتي. المراحل: 1. تطبيق طبقة واحدة من Soul Cement على سطح الخافت باستخدام ملاج Pollock، ووضع ماء دالى على سطح الخافت بغير مجامسة مع تطبيق طبقة من Soul Cement. 2. تطبيق طبقة ثانية من Soul Cement على سطح الخافت باستخدام الملاج ذاتي. المراحل: 1. تطبيق طبقة واحدة من Soul Cement على سطح الخافت باستخدام ملاج Pollock، ووضع ماء دالى على سطح الخافت بغير مجامسة مع تطبيق طبقة من Soul Cement. 2. تطبيق طبقة ثانية من Soul Cement على سطح الخافت باستخدام الملاج ذاتي.

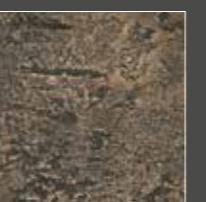
**中文**  
**施工指南。** 墙面准备工作：清洁墙面并刮涂一层M. Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Bronx 1** 步骤1：使用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层M.Factor，然后用Dali海绵扑打墙面使得墙面产生纹路（或使用Pollock抹泥刀）。10-15分钟后使用Pollock抹泥刀抹平。步骤2：使用Klimt刷不均匀地涂抹Acqua.Dolce。步骤3：用Pollock抹泥刀涂抹一层不均匀的Soul Cement，并留出第一层部分，使其“可见”。为了获得更加明亮的效果，在干燥的墙面不均匀地涂抹第二层Soul Cement。**Bronx 2** 步骤1：使用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层M. Factor，然后在未干墙面上用Dali海绵扑打墙面（或使用Pollock抹泥刀）。步骤2：用Pollock抹泥刀和Soul Cement不均匀地涂抹印花碎片，使上一层M. Factor和印花本身部分可见。为了获得更明亮的效果，请使用不同颜色的Soul Cement进行第二层涂抹。技术参数。稀释：M.Factor和Soul Cement：已配好可用；Acqua.Dolce：20%加水稀释 - 涂刷面积：M.Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1.5 m<sup>2</sup>/kg; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - 工具：不锈钢Pollock抹泥刀 - Dali海绵。

# BROOKLYN 1

Spatolato Ossidato - Oxidized Trowelled Effect



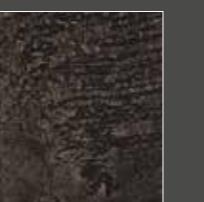
MF 01 + HM 02



MF 01 + HM 03



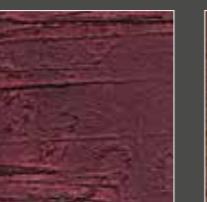
MF 01 + HM 04



MF 01 + HM 01



MF 01 + HM 08



MF 01 + HM 07



MF 01 + HM 02



MF 01 + HM 05



MF 01 + HM 06



## *Bar clandestini, proibizionismo, ruggine, Seconda Rivoluzione Industriale: Brooklyn*

è simbolo di un'epoca e di un ponte che unisce due mondi e due secoli differenti. L'effetto Brooklyn imprigiona per sempre colori, rumori e materie ricreando l'atmosfera proibita di un luogo e di un tempo leggendari. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

## *Illegal bars, prohibitionism, rust, the Second Industrial Revolution: Brooklyn*

symbolizes an era and its famous bridge unites two different worlds and two different centuries. The Brooklyn effect permanently imprisons colours, noises and materials, recreating the prohibited atmosphere of a legendary place and time. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

## *Bares clandestinos, prohibicionismo, óxido, Segunda Revolución Industrial: Brooklyn*

es símbolo de una época y de un puente que une dos mundos y dos siglos. El efecto Brooklyn atrapa para siempre colores, ruidos y materias, recreando la atmósfera prohibida de un lugar y de un tiempo legendarios. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

## *Bars clandestins, prohibition, rouille, Deuxième Révolution Industrielle: Brooklyn*

représente le symbole d'une époque et d'un pont qui unit deux mondes et deux siècles différents. L'effet Brooklyn emprisonne pour toujours les coloris, les bruits et les matières en recréant l'atmosphère de prohibition d'un lieu et d'une époque légendaire. Revêtement matériel acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

## *Illegalle Kneipen, Prohibition, Rost, Zweite Industrievolution: Brooklyn*

ist das Symbol einer Epoche und steht für eine Brücke, die zwei Welten und zwei verschiedene Jahrhunderte miteinander verbindet. Der Brooklyn-Effekt fängt Farben, Geräusche und Materie für immer ein und bildet die verbotene Atmosphäre einer legendären Zeit und eines legendären Orts nach. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

## *Nielegalne knajpy, prohibicja, rdza, Druga rewolucja przemysłowa Brooklyn*

to symbol epoki i most, który łączy dwa różne światy i dwa różne stulecia. Efekt Brooklyn to uchwycone kolory, dźwięki i struktury, odtwarzające zakazaną atmosferę legendarnego czasu i miejsca.

Powłoka strukturalna akrylowo-siloskanowa, hydrofobowa, wykończena oddechającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wewnętrz i na zewnątrz.

## *Нелегальные бары, Сухой закон, ржавчина, Вторая промышленная революция: Brooklyn*

это символ эпохи и моста, соединяющего два разных мира и два века. Эффект Brooklyn навсегда запечатлит цвета, звуки и материалы, воссоздав запретную атмосферу легендарного места и времени. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силиксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе.

Для внутренних и наружных работ.

## *ΜΠαράνομα μπαρ, προταπαγόρευση, σκουριά, Δεύτερη Βιομηχανική Επανάσταση: Brooklyn*

Σύμβολο μιας εποχής και μιας γέφυρας που ενώνει δύο διαφορετικούς κόσμους και δύο αιώνες. Το εφέ Brooklyn φυλακίζει διαχρονικά εικόνες, ήχους και υλικά, αναπαράγοντας την απαγορευένη ατμόσφαιρα ενός μυθικού χώρου και χρόνου. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινίρισμα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

## *Brooklyn*

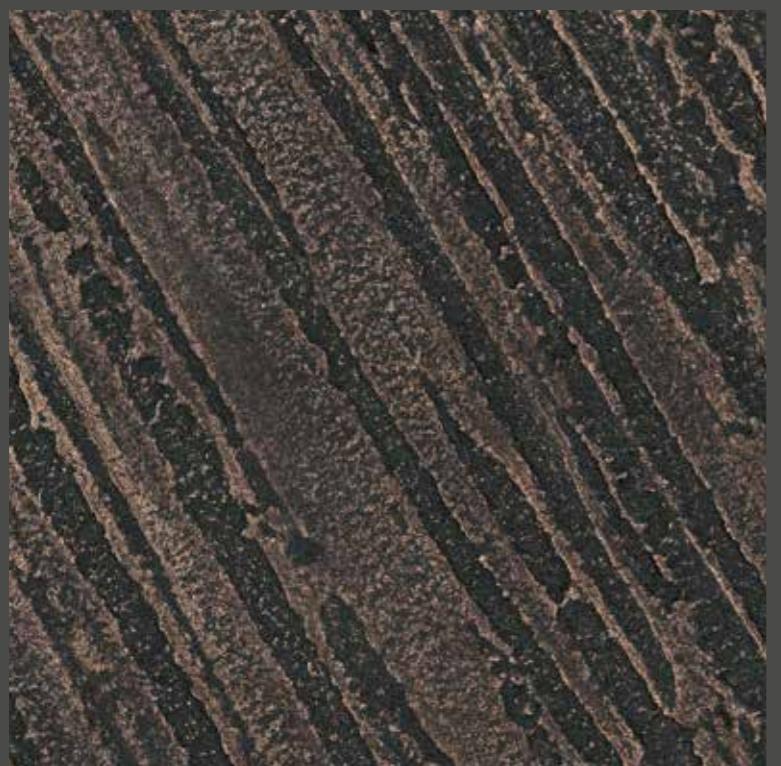
هو رمز لعصر وجسر يوحد عالمين وقرنين مختلفين. يأسر تأثير "Brooklyn" داعمًا الألوان والأصوات والماء. مما يعيد خلق أجواء محظورة لمكان ووقت أسطوري.

طلاء سميك من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيه بدهانات ذخرية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي.

## *地下酒吧，禁酒主义，铁锈，第二次工业革命：Brooklyn*

它是连接两个不同世界和世纪的桥梁的象征。Brooklyn效果永久性地将色彩、噪音和材料纳入其中，重现传奇地点和时间的禁锢氛围。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。

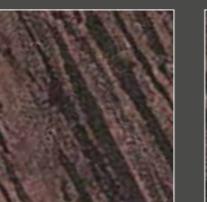
# BROOKLYN 2



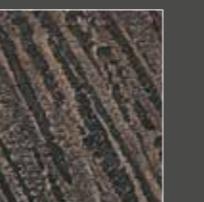
MF 01 + HM 01



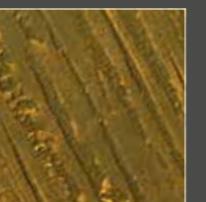
MF 01 + HM 03



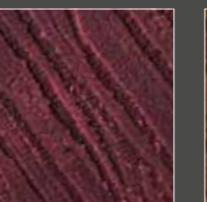
MF 01 + HM 04



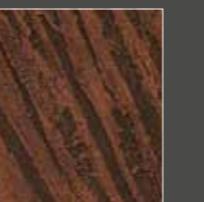
MF 01 + HM 01



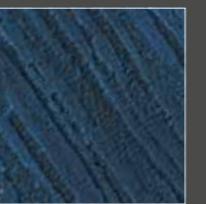
MF 01 + HM 08



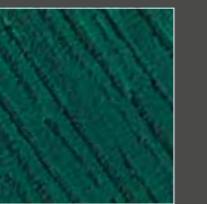
MF 01 + HM 07



MF 01 + HM 02



MF 01 + HM 05



MF 01 + HM 06





**MODALITA' DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Brooklyn 1** FASE 1: Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di M. Factor e creare a fresco l'effetto disomogeneo tamponando la superficie con Spugna Dali. A superficie ancora fresca, graffiare utilizzando il Tampone Mondrian per ottenerne l'effetto striato. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lasciare la superficie con Frattone Pollock per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte una mano di Hot Metal e tamponare la superficie in modo disomogeneo con Spugna Dali umida per ottenerne l'effetto antichizzato. **Brooklyn 2** FASE 1: Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di M. Factor e creare a fresco l'effetto increspato con Frattone Pollock lavorando in diagonale con piccoli colpi decisi, utilizzando il lato lungo del frattone. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lasciare la superficie con Frattone Pollock. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte 1 mano di Hot Metal e tamponare la superficie in modo disomogeneo con Spugna Dali umida in direzione della diagonale delle striature per ottenerne l'effetto antichizzato. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M. Factor pronto all'uso; Hot Metal 20-30% con acqua - **Resa:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dali - Tampone Mondrian - Rullo Decorativo Magritte.

**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M. Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Brooklyn 1 PHASE 1:** Apply an even coat of M. Factor with a Stainless Steel Pollock Trowel and tamp the surface with a Dali Sponge. While the product is still fresh, work the surface with a Mondrian Pad to create the characteristic veining. After 10'-15' spray with water and smooth with a Pollock Trowel to unify the effect. **PHASE 2:** Apply a coat of Hot Metal with a Magritte Roller and unevenly tamp with a wet Dali Sponge to obtain the antiqued effect. **Brooklyn 2 PHASE 1:** Apply an even coat of M. Factor with Pollock Trowel and create the ripple effect working diagonally with precise strokes. After 10'-15' spray with water and smooth with a Pollock Trowel. **PHASE 2:** Apply a coat of Hot Metal with a Magritte Roller and tamp unevenly with a wet Dali Sponge following the veining to obtain an antiqued effect. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution:** M. Factor ready to use; Hot Metal: 25-50% with water - **Coverage:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Dali Sponge, Mondrian Pad, Magritte Roller.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Brooklyn 1 FASE 1:** Aplicar 1 capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock y con el producto fresco crear el efecto final con la Esponja Dalí. Con la superficie fresca, rascar utilizando un Tampon Mondrian para obtener un efecto estriado. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con Llana Pollock, para uniformar el efecto. **FASE 2:** Aplicar 1 Capa de Hot Metal con un rodillo Magritte y tamponar la superficie en modo no uniforme con una Esponja Dalí húmeda para obtener un efecto antiguo. **Brooklyn 2 FASE 1:** Aplicar 1 capa uniforme de M. Factor con una Llana Pollock y crear un efecto cresgado trabajando en diagonal con pequeños golpes secos, utilizando el lado largo de la llana. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una Llana Pollock. **FASE 2:** Aplicar 1 capa de Hot Metal con Rodillo Magritte y tamponar la superficie en modo no uniforme con una Esponja Dalí húmeda en la dirección diagonal de las estrías para obtener un efecto antiguo. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Dilución:** M. Factor listo para su empleo; Hot Metal 20-30% con agua - **Rendimiento:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dalí, Tampon Mondrian, Rodillo Magritte.

**MODALITÉ D'APPLICATION.** Préparation du Support: nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Brooklyn 1.** PHASE 1 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche homogène de M. Factor et créer sur surface fraîche l'effet non homogène en tamponnant la surface avec l'Eponge Dalí. Sur surface encore fraîche, griffer à l'aide du Tampon Mondrian pour obtenir l'effet strié. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloché Pollock pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : appliquer au Rouleau Magritte une couche de Hot Metal et tamponner la surface de manière non homogène avec l'Eponge Velasquez humide pour obtenir l'effet vieilli. **Brooklyn 2.** PHASE 1 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche homogène de M. Factor et créer sur surface fraîche l'effet frisé avec la Taloché Pollock, à passer en diagonale par petits coups secs en utilisant le côté long de la taloché. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloché Pollock. PHASE 2 : appliquer au Rouleau Magritte 1 couche de Hot Metal et tamponner la surface de manière non homogène avec l'Eponge Velasquez humide dans la diagonale des striures pour obtenir l'effet vieilli. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** Dilution : M. Factor prêt à l'emploi ; Hot Metal : 20-30% d'eau - Rendement : M. Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Hot Metal : 8-10 m<sup>2</sup>/ - Accessoires : Taloché Inox Pollock - Eponge Velasquez - Rouleau de décoration Magritte.

**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Brooklyn 1** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht M. Factor auftragen und auf der noch frischen Oberfläche mit dem Schwamm Dalí einen ungleichmäßigen Effekt herstellen. Die noch frische Oberfläche mit dem Deko-Tupfer Mondrian kratzen, um einen Streifeneffekt zu erzielen. Nach ca. 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Pollock-Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Untergrundrolle Magritte eine Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche unregelmäßig mit einem feuchten Schwamm Velasquez abtpufen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. **Brooklyn 2** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 eine gleichmäßige Schicht M. Factor auftragen und auf der frischen Oberfläche durch kleine, entschlossene Schläge mit der längeren Seite der Kelle in diagonaler Richtung einen Kreppeffekt herstellen. Nach ca. 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Pollock-Kelle glätten. PHASE 2: Mit der Untergrundrolle Magritte 1 eine Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche unregelmäßig mit einem feuchten Schwamm Velasquez diagonal in Richtung der Streifen abtpfen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M. Factor gebrauchs bereit; Hot Metal 20-30% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** M. Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Schwamm Velasquez - Deko-Rolle Magritte.

**SPOSÓB NAKŁADANIA.** Przygotowanie podkładu: Oczyścić podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę M.Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Brooklyn 1 KROK 1:** Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę M. Factor, a następnie rozprowadzić na świeżej powierzchni nierównomiernie dociskając gąbką Dalí. Na świeżej jeszcze powierzchni szczotką dekoracyjną Mondrian nanieść zadrapania, by uzyskać efekt prażkowania na powierzchni. Po około 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. **KROK 2:** Walkiem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nierównomiernie rozprowadzić po powierzchni dociskając wilgotną gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. **Brooklyn 2 KROK 1:** Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę M. Factor, a następnie rozprowadzić rysując świeżą powierzchnię pacą Pollock po skosie krótkimi zdecydowanymi ruchami dłuższą krawędzią pacy. Po około 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock. **KROK 2:** Walkiem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nierównomiernie wykończyć powierzchnię wilgotną gąbką Velasquez w kierunku ukośnym w stosunku do zarysowań wcześniej naniesionych na powierzchni, dla uzyskania efektu postarzenia. **WŁAŚCIWOŚCI TECNICZNE Rocznieżanie:** M. Factor - produkt gotowy do użycia; Hot Metal 20-30% z wodą. **Wydajność:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** Paca metalowa Pollock - Gąbka Velasquez - wałek dekoracyjny Magritte.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** Подготовка поверхности: Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Brooklyn 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой M. Factor и на свеженанесенном слое создать неравномерный эффект, обработав поверхность губкой Dalí. Пощарапать еще не высокую поверхность тампоном Mondrian для получения эффекта с полосами. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock для получения равномерного эффекта. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte один слой Hot Metal и неравномерно обработать поверхность влажной губкой Velasquez, чтобы получить эффект античности. **Brooklyn 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой M. Factor и на свеженанесенном слое создать шпателем-кельмой Pollock эффект шероховатости, выполнив по диагонали быстрые, но сильные нажатия длинной стороной шпателя. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte 1 слой Hot Metal и неравномерно обработать поверхность влажной губкой Velasquez по диагонали относительно полос, чтобы получить эффект античности. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** Разведение: M. Factor готово к применению; Hot Metal развести водой на 20-30% - Расход: M. Factor 0.8 м<sup>2</sup>/кг Hot Metal: 8-10 м<sup>2</sup>/л - Инструмент: Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Губка Velasquez - Декоративный валик Magritte.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** Προετοιμασία υποστρώματος: Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Brooklyn 1** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ανομοιογένες χέρι M. Factor, και πριν στεγνώσει, δημιουργήστε το ανομοιογένες εφέ, ταμπονάρας την επιφάνεια με σφουγγάρι Dalí. Πριν στεγνώσει, ξύστε την με τα μπρόντα Mondrian για να επιτύχετε τη ραβδώστρο αποτέλεσμα. Μετά από 10-15 λεπτά, φεκάστε με νερό και λειάνετε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock, για ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. **ΦΑΣΗ 2:** Εφαρμόστε με ρολό Magritte ένα χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με ανομοιογένη τρόπο, με υγρό σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. **Brooklyn 2** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ανομοιογένες χέρι M. Factor και πριν στεγνώσει δημιουργήστε το αστάθες εφέ με σπάτουλα Pollock, δουλεύοντας διαγώνια με μικρά και δυνατά χτυπήματα, χρησιμοποιώντας τη μακριά πλευρά της σπάτουλας. Μετά από 10-15 λεπτά, φεκάστε με νερό και λειάνετε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock. **ΦΑΣΗ 2:** Εφαρμόστε με ρολό Magritte ένα χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με ανομοιογένη τρόπο, με υγρό σφουγγάρι Velasquez διαγώνια προς τις ραβδώσεις, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Αράσωση:** M.Factor έτοιμο για χρήση. Hot Metal 20-30% με νερό - **Απόδοση:** M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Εξπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Σφουγγάρι Velasquez - Ρολό Διακόσμησης Magritte.

**施工指南。**墙面准备工作：清洁墙面并刮涂一层M. Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Brooklyn 1 步骤1**：使用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层M. Factor，然后用Dali海绵打墙面以制造不均匀效果。在墙面未干时，使用Mondrian粉墙刷刮涂以获得纹理效果。大约10-15分钟后喷水并使用Pollock抹泥刀刮平墙面以获得平整效果。步骤2：用Magritte滚筒刷涂上一层Hot Metal，用潮湿的Velasquez海绵顺着斜纹方向不均匀地轻拭墙面，以获得做旧效果。**Brooklyn 2 步骤1：**使用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层M. Factor，在墙面未干时，创造纹理效果，然后用Pollock抹泥刀长的一侧精准地刮出斜纹。大约10-15分钟后喷水并使用Pollock抹泥刀刮平墙面。步骤2：用Magritte滚筒刷涂上一层Hot Metal，然后用潮湿的Velasquez海绵不均匀地扑打墙面，以获得做旧效果。**技术参数。**稀释：M.Factor已配好可用。Hot Metal20-30 %加水稀释 - 涂刷面积：M.Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l - 工具：不锈钢Pollock抹泥刀 - Velasquez海绵 - Magritte滚筒刷。

# HARLEM 1

Retato Prezioso - Precious Netted



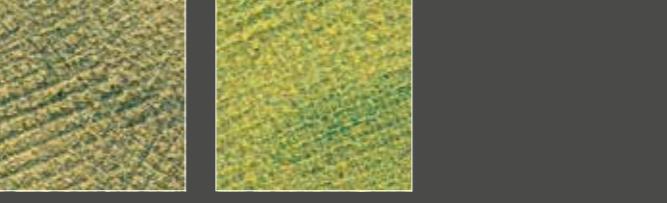
MF 01 + GL 03 + HM 02



MF 01+GL 02+HM 01 MF 01+GL 02+HM 05 MF 01+GL 02+HM 06



MF 01+GL 01+HM 03 MF 01+GL 01+HM 02 MF 01+GL 03+HM 02



MF 01+GL 01+HM 05 MF 01+GL 01+HM 06



## *Cori gospel, ritmi afro, battiti hip-hop: Harlem*

è il regno delle mescolanze, l'incontro delle etnie, lo sprigionarsi dei sapori del Sud. L'effetto Harlem rievoca il clima intenso, la poesia del suono, il calore umano impresso in ogni angolo rigorosamente "black". Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

## *Gospel choirs, afro rhythms, hip-hop beats: Harlem*

is the kingdom of mixtures, the meeting of cultures, the release of the flavours of the south. The Harlem effect evokes the intense climate, the poetry of sound and the human warmth impressed in each rigorously 'black' corner of the earth. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, water-based paints. For interior and exterior use.

## *Coros gospel, ritmos afro, pulsaciones hip-hop: Harlem*

es el reino de las mezclas, el encuentro de las etnias, la liberación de los sabores del Sur. El efecto Harlem evoca el clima intenso, la poesía del sonido, el calor humano impresos en todas las esquinas, rigurosamente "negras". Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

## *Chœurs Gospel, rythmes afro, bit hip-hop: Harlem*

est le règne des mélanges, la rencontre des ethnies, l'emprisonnement des saveurs du Sud. L'effet Harlem rappelle le climat intense, la poésie du son, la chaleur humaine imprimée dans chaque coin rigoureusement "black". Revêtement matériel acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

## *Gospelchöre, Afro-Rhythmen, hämmernder Hip-Hop: Harlem*

ist das Reich der Mischungen, des Aufeinandertreffens von Völkern, der Verströmung südlicher Düfte. Der Harlem-Effekt erinnert an das intensive Klima, die Poesie des Klangs, die menschliche Wärme, die jeder rigoros dem "Black" vorbehaltene Ecke eingeprägt sind. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

## *Chóry gospel, rytmie afro i hip-hop: Harlem*

to królestwo różnorodności, spotkanie kultur etnicznych, uwalnianie się smaków Południa. Efekt Harlem przywołuje intensywny klimat, poezję dźwięków i ludzkie ciepło. Które odczuć można w każdym zakątku. Powłoka strukturalna akrylowo-silosanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wewnętrz i na zewnątrz.

## *Хоры госпел, афро ритмы, хип-хоп: Harlem*

это царство смешения, переплетения этнических групп, выплеска ароматов Юга. Эффект Harlem напоминает насыщенную атмосферу, поэзию звука, человеческое тепло, которыми пропитан каждый уголок этого строго «черного» района. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоzanовое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

## *Χορωδίες γκόσπελ, αφρικανίκες μελωδίες, χιπ-χοπ ρυθμοί: Harlem*

Το βασίλειο των αναμείξεων, το χωνευτήρι των λαών, η απόδεσμευση των αρωμάτων του Νότου. Το εφέ Harlem ανακαλεί το έντονο κλίμα, την ποίηση του ήχου, την ανθρώπινη ζεστασία που αναβλύζει από κάθε έντονα "μαύρη" γνωσιά του πλανήτη. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοζανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινίρισματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

## *حوقات الإنجيل، إيقاعات الأفرو، الهيب هوب: Harlem*

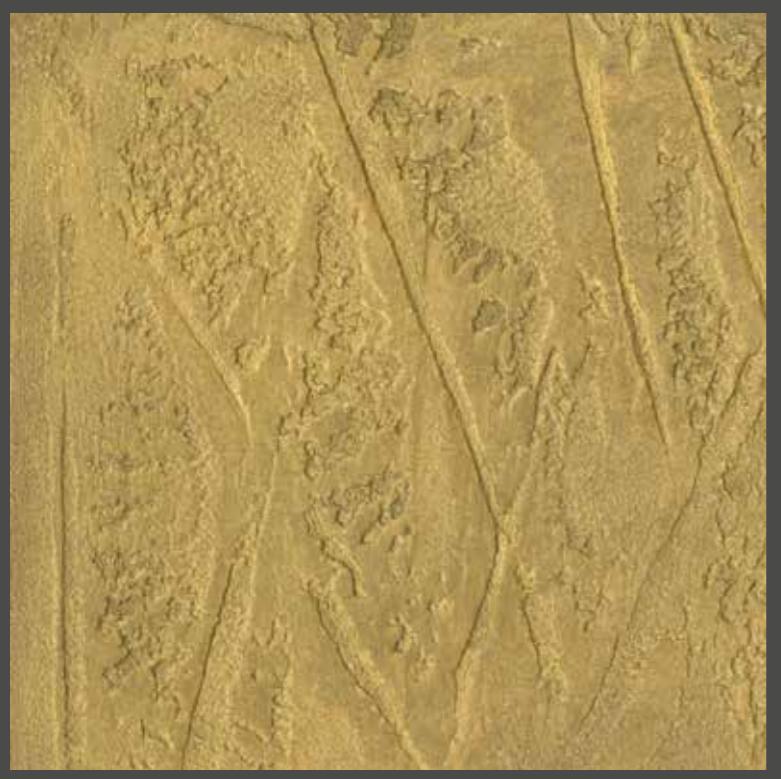
إنها مملكة الخلطات، ولقاء الجماعات العربية، وإعطاء نكهات الجنوب. يستحضر تأثير "Harlem" المناخ الحاد وشعر الصوت والدفء الإنساني المحفورين في كل زاوية بدقة "الأسود". طلاء، سميكة من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تقطيعه بدهانات ذرية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. لاستخدام الداخلي والخارجي. الداخلي والخارجي.

## *福音合唱团，非洲韵律，嘻哈节奏：Harlem*

它是混合王国，是民族的聚会，是非洲南部风味的体现，Harlem效果唤起了每个“黑暗”角落中剧烈变化的天气、声响之诗与人类的热度。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。

# HARLEM 2

Graffiato - Scratched Effect



MF 01 + IP 489 + GL 01



MF 01+IP 475+GL01 MF 01+IP 475+GL03 MF 01+IP 489+GL01

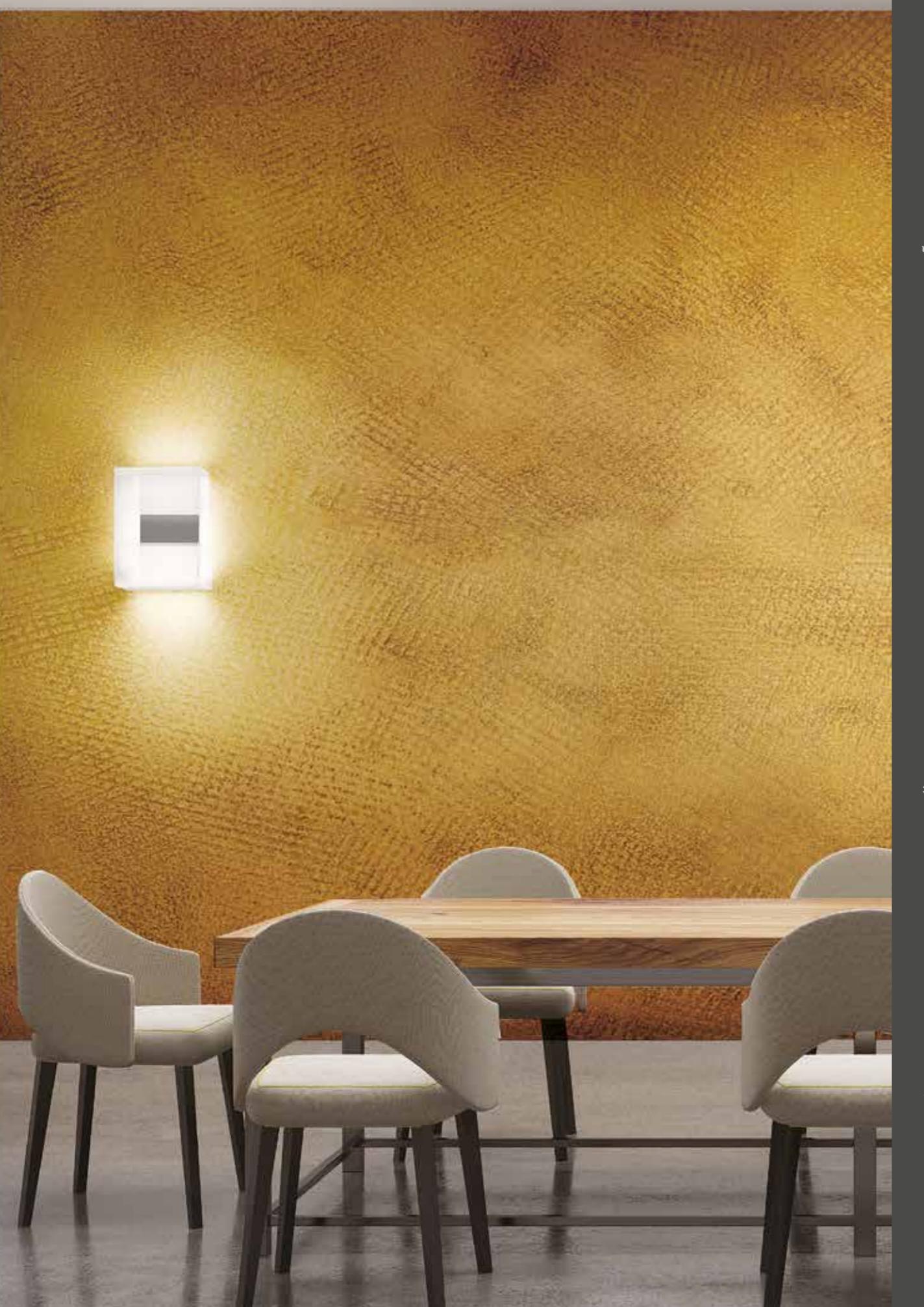


MF 01+IP 467+GL01 MF 01+IP 484+GL01 MF 01+IP 499+GL01



MF 01+IP 511+GL02 MF 01+IP 440+GL02





**MODALITA' DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Harlem 1 FASE 1:** Stendere con Frattone Pollock 1 mano omogenea di M. Factor e imprimere l'effetto retato anegando e rimuovendo la rete Armatec C1. Una volta asciutto carteggiare leggermente eventuali creste di prodotto. **FASE 2:** Applicare con Rullo Magritte in maniera omogenea 1 mano di Glam. **FASE 3:** Applicare con Spugna Dalí 1 mano a velare di Hot Metal. **Harlem 2 FASE 1:** Stendere con Frattone Pollock 1 mano di M. Factor e increspare la superficie con piccoli colpi di frattone a passate incrociate utilizzando il lato lungo dello stesso. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lasciare la superficie col Frattone Pollock. **FASE 2:** Applicare 1 mano a coprire di Acqua.Dolce con Pennello Klimt in maniera omogenea su tutta la superficie e dilavare con Spugna Dalí umida. **FASE 3:** Su asciutto applicare nelle increspature con Pennello Klimt una mano di Glam diluito al 10-20% e tamponare con Spugna Dalí umida per variare l'effetto. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M.Factor pronto all'uso; Glam 10-20% con acqua; Hot Metal 20-30% con acqua; Acqua.Dolce: 10-20% con acqua - **Resa:** M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam e Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dalí - Armatec C1 - Rullo Decorativo Magritte - Pennello per Velatura Klimt.

**APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M. Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Harlem 1** PHASE 1: Apply 1 even coat of M. Factor with a Stainless Steel Pollock Trowel and create the netted effect by repeatedly pressing Armatex C1 Mesh. Once dry, lightly sand any rough spots. PHASE 2: Apply an even coat of Glam with a Magritte Roller. PHASE 3: Apply a glazing coat of Hot Metal with a Dali Sponge. **Harlem 2** PHASE 1: Apply an even coat of M. Factor with a Pollock Trowel creating a scratched effect by rippling the surface with criss-cross trowel. After 10'-15' spray with water and smooth the surface with a Pollock Trowel. PHASE 2: Apply a coat of Acqua Dolce with a Klimt Glazing Brush evenly and use a wet Dali Sponge. PHASE 3: Once dry, use a Klimt Glazing Brush to apply a coat of Glam in the ripples, use a wet Dali Sponge to add a different effect. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution** M. Factor ready to use; Glam 10-20% with water; Hot Metal 20-30% with water; Acqua Dolce 10-20% with water - **Coverage** M. Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Glam and Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l. **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Dali Marine Sponge, Armatex C1, Magritte Roller, Klimt Glazing Brush.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** Preparación del soporte: Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Harlem 1** FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de M.Factor con una Llana Inox Pollock y crear el efecto cuadruplicado con una Malla Armatax C1. Una vez seco, lijar ligeramente las posibles arrugas de producto. FASE 2: Aplicar 1 capa uniforme de Glam con un Rodillo Magritte. FASE 3: Aplicar 1 capa de Hot Metal con una Esponja Marina Dalí. **Harlem 2** FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock y crear un efecto rizado, dando pequeños golpes con la llana. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar con una Llana Pollock. FASE 2: Aplicar 1 capa de Acqua.Dolce con un Brochal Klimt y usar una Esponja Dalí. FASE 3: Una vez seco, aplicar 1 capa de Glam en las arrugas pasar después pasar una Esponja Dalí. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** Dilución: M.Factor listo para su empleo. Glam 10-20% con agua; Hot Metal 20-30% con agua; Acqua.Dolce: 10-20% con agua – Rendimiento: M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam y Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dalí, Armatax C1, Rodillo Magritte, Brocha Veladura Klimt.

**MODALITE D'APPLICATION.** Préparation du Support: nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Harlem 1.** PHASE 1 : appliquer à la Talocohe Pollock 1 couche homogène de M. Factor et imprimer l'effet tramé en noyant et en retirant le treillis Armatex C1. Une fois le produit sec, poncer légèrement au papier de verre pour éliminer les éventuelles crêtes de produit. PHASE 2 : appliquer de manière homogène au Rouleau Magritte 2 couches de Glam. PHASE 3 : appliquer 1 fine couche de Hot Metal avec l'Eponge Velasquez. **Harlem 2** PHASE 1 : appliquer à la Talocohe Pollock 1 couche de M. Factor et friser la surface par petits coups de talocohe et passages croisés en utilisant le côté long de la talocohe. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Talocohe Pollock. PHASE 2 : appliquer 1 couche d'Acqua.Dolce de couverture avec le Pinceau Klimt de manière homogène sur toute la surface et délaver avec l'Eponge Velasquez humide. PHASE 3 : sur surface sèche, appliquer sur les reliefs, avec le Pinceau Klimt, une couche de Glam dilué à 10-20% et tamponner avec l'Eponge Velasquez humide pour varier l'effet. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** Dilution : M. Factor prêt à l'emploi ; Glam 10-20% d'eau ; Hot Metal 20-30% d'eau ; Acqua.Dolce : 10-20% d'eau - Rendement : M. Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Glam et Hot Metal : 8-10 m<sup>2</sup>/l ; Acqua.Dolce : 14 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires** : Talocohe Inox Pollock - Éponge Marine Dali - Armatex C1 - Rouleau de décoration Magritte - Pinceau Voile Klimt.

**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Harlem 1** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht M. Factor auftragen und dieser durch Eindrücken und Entfernen des Gitters Armatec C1 ein netzartiges Aussehen verleihen. Nach dem Trocknen eventuelle Grate des Produkts leicht abschmiegeln. PHASE 2: Mit der Rolle Magritte gleichmäßig 2 Schichten Glam auftragen. PHASE 3: Mit dem Schwamm Velasquez 1 Mal mit Hot Metal lasieren. **Harlem 2** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Factor auftragen und auf der Oberfläche durch kleine, entschlossene Schläge über Kreuz mit der längeren Seite der Kelle einen Kreppeffekt herstellen. Nach ca. 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Pollock-Kelle glätten. PHASE 2: Als Deckschicht 1 Mal gleichmäßig mit dem Pinsel Klimt auf der ganzen Fläche Acqua.Dolce auftragen und mit einem feuchten Schwamm Velasquez auswaschen. PHASE 3: Nach dem Trocknen mit dem Pinsel Klimt eine Schicht zu 10-20% verdünntes Glam auf die Wellen auftragen und mit einem feuchten Schwamm Velasquez abtpfen, um unterschiedliche Effekte zu erzielen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M. Factor gebrauchsbereit; Glam 10-20% mit Wasser; Hot Metal 20-30% mit Wasser; Acqua.Dolce: 10-20% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam und Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Naturschwamm Dalí - Armatec C1 - Deko-Rolle Magritte - Lasurpinsel Klimt.

**SPOSÓB NAKŁADANIA.** Przygotowanie podkładu: Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę M.Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Harlem 1 KROK 1:** Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę M. Factor i wykonać efekt kratkowania, zatapiając w masę a następnie usuwając siatkę Armatec C1. Gdy powierzchnia wyschnie delikatnie zeszlifować ewentualne wystające resztki produktu. **KROK 2:** Walkiem Magritte równomiernie nanieść dwie warstwy Glam. **KROK 3:** Gąbką Velasquez nanieść jedną warstwę Hot Metal. **Harlem 2 KROK 1:** Pacą Pollock nanieść jedną warstwę M. Factor i drobnymi krzyżującymi się ruchami dłuższą krawędzią pacą wytworzyć efekt nieregularnej powierzchni. Po okolo 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock. **KROK 2:** Pędzlem Klimt pokryć całą powierzchnię warstwą farby Acqua.Dolce, a następnie przetrzeźwić wilgotną gąbką Velasquez. **KROK 3:** Po wyschnięciu, pędzlem Klimt na wykonane nierregularności powierzchni nanieść warstwę rozcieńczonej w proporcji 10-20% farby Glam i rozprowadzić dociskając wilgotną gąbką Velasquez, by uzyskać efekt niejednorolitej powierzchni. **WŁASCIWOŚCI TECHNICZNE.** Rozcieńczanie: M.Factor produkt gotowy do użycia; Glam 10-20% z wodą; Hot Metal 20-30% z wodą; Acqua.Dolce: 10-20% z wodą - **Wydajność:** M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam i Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua. Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** pacą metalowa Pollock - gąbka naturalna Dali - Armatec C1 - walek dekoracyjny Magritte - pędzel Klimt.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** Подготовка поверхности: Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Harlem 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой M. Factor и создать эффект сетки, погрузив и удалив сетку Armatex C1. После высыхания спегка зашкурить поверхность, удалив острые выступы. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte равномерно 2 слоя Glam. ФАЗА 3: Нанести губкой Velasquez 1 тонкий слой Hot Metal. **Harlem 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой M. Factor и создать на поверхности шероховатость быстрыми перекрестными нажатиями длинной стороной шпателя-кельмы. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock. ФАЗА 2: Нанести 1 покрывающий слой Acqua.Dolce кистью Klimt равномерно по всей поверхности и протереть влажной губкой Velasquez. ФАЗА 3: После высыхания нанести в углубления кистью Klimt один слой Glam, разведенный водой на 10-20%, и обработать влажной губкой Velasquez, чтобы разнообразить эффект. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение:** M.Factor готово к применению; Glam развести водой на 10-20%; Hot Metal развести водой на 20-30%; Acqua.Dolce: развести водой на 10-20% - **Расход:** M.Factor 0.8 м<sup>2</sup>/кг; Glam и Hot Metal 8-10 м<sup>2</sup>/л; Acqua.Dolce: 14 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Морская губка Dalí - Armatex C1 - Декоративный валик Magritte - Кисть Klimt.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Harlem 1 ΦΑΣΗ 1:** Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 ομοιογενές χέρι M. Factor και δημιουργήστε το δικτυωτό εφέ τοποθετώντας και αφαιρώντας το πλέγμα Armatex C1. Οταν στεγνώσει, τρίψτε απαλά με γυαλόχαρτο τυχόν ανωμαλίες του προϊόντος. **ΦΑΣΗ 2:** Εφερμόστε με ρολό Magritte 2 ομοιογενή χέρια Glam. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σφουγγάρι Velasquez 1 επικαλυπτικό χέρι Hot Metal. **Harlem 2 ΦΑΣΗ 1:** Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor και δώστε ανάγλυφη υφή στην επιφάνεια με μικρά σταυρώτα χτυπήματα της σπάτουλας, χρησιμοποιώντας τη μακριά πλευρά της. Μετά από 10-15 λεπτά, ψεκάστε με νερό και λειάντε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock. **ΦΑΣΗ 2:** Εφαρμόστε 1 καλυπτικό χέρι Acqua.Dolce με τινέλο Klimt με ομοιογενή τρόπο σε όλη την επιφάνεια, και περάστε με υγρό σφουγγάρι Velasquez. **ΦΑΣΗ 3:** Οταν στεγνώσει, εφαρμόστε στις διακυμάνσεις με πινέλο Klimt ένα χέρι Glam αραδιαμένο στο 10-20% και ταρμοπάρετε με υγρό σφουγγάρι Velasquez για διαφοροποίηση του αποτελέσματος. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση:** M.Factor έτοιμο για χρήση. Glam 10-20% με νερό. Hot Metal 20-30% με νερό. Acqua. Dolce: 10-20% με νερό - **Απόδοση:** M.Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg. Glam και Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l. Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dali - Armatex C1 - Ρόλο Λιγκόπουλος Magritte - Πίνελ Βελτοποίησης Klimt

**施工指南。**墙面准备工作：清洁墙面并刮涂一层M. Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Harlem 1** 步骤1：用Pollock抹泥刀1均匀涂抹一层M. Factor，按压并移除Armatex C1网格以获得网格效果。干燥后请轻轻打磨所有尖角。步骤2：使用Magritte滚筒刷均匀涂抹两层Glam。步骤3：用Velasquez海绵涂抹一层Hot Metal以覆盖。**Harlem 2** 步骤1：用Pollock抹泥刀均匀涂抹一层M. Factor，然后用Pollock抹泥刀长的一侧刮出交叉纹。大约10-15分钟后喷水并使用Pollock抹泥刀刮平墙面。步骤2：使用Klimt刷在整个墙面均匀地涂盖一层Acqua.Dolce，再用潮湿的Velasquez海绵水洗褪色。步骤3：干燥后，在纹路上用Klimt刷涂抹一层稀释至10-20%的Glam，并用潮湿的Velasquez海绵轻扫打改变效果。技术参数。稀释：M.Factor已配好可用； Glam 10-20%加水稀释， Hot Metal 20-30% 加水稀释， Acqua. Dolce:10-20%加水稀释 - 涂刷面积：M.Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Glam与 Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce:14 m<sup>2</sup>/l - 工具：不锈钢Pollock抹泥刀 - Dali海绵-Armatex C1 - Magritte装饰滚刷 - Klimt刷薄涂。

# MANHATTAN 1

Rigato Perlato - Pearl Lined Effect



MF 01 + MO 50

MF 01 + MO 32

MF 01 + MO 52



## Verticale, lussuosa, snob, maledetta: Manhattan

rappresenta il crocevia delle tendenze, il faro della modernità, lo specchio delle avanguardie. L'effetto Manhattan racchiude in sé la luce delle grandi vetrine di Soho, il luccichio della mondanità, l'esclusiva vanità dei loft più chic del pianeta. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno.

## Vertical, luxurious, snobbish, cursed: Manhattan

is the crossroads of trends, the beacon of modernity, the mirror of the avant-garde. The Manhattan effect encloses the lights of the great windows in Soho, the sparkle of society life, the exclusive vanity of the most stylish lofts of the planet. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior use.

## Vertical, lujosa, snob, maldita: Manhattan

representa una encrucijada de tendencias, el faro de la modernidad, el espejo de las vanguardias. El efecto Manhattan encierra en sí mismo la luz de las grandes vidrieras de Soho, el esplendor de la mundanidad, la exclusiva vanidad de los lofts más chics del planeta. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

## Verticale, luxueuse, snob, maudite: Manhattan

représente le croisement des tendances, le phare de la modernité, le miroir des avant-gardes. L'effet Manhattan renferme la lumière des grandes baies vitrées de Soho, le scintillement de la mondanité, la vanité exclusive des lofts les plus chics de la planète. Revêtement matériau acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur.

## Vertikal, luxuriös, versnobt, verflucht: Manhattan

stellt den Knotenpunkt der Trends, das Leuchtfieber der Moderne, den Spiegel der Avantgarde dar. Der Effekt Manhattan schließt in sich das Licht der großen Schaufenster von Soho, das Glitzern der Mondäntität, die exklusive Eitelkeit der elegantesten Lofts des Planeten ein. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für den Innenbereich.

## Pionowe linie, luksus, snobizm: Manhattan

to skrzyżowanie trendów, odbicia nowoczesności i awangardy. Efekt Manhattan mieści w sobie światło wielkich przeszkleń dzielnic Soho, błyski światowości i wyjątkową próżność najbardziej sztywnych loftów świata. Powłoka strukturalna akrylowo-siloskanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

## Вертикальный, роскошный, снобистский, проклятый: Manhattan

перекресток тенденций, маяк современности, зеркало авангарда. Эффект Manhattan включает в себя свет больших окон Сохо, блеск светской жизни, исключительное тщеславие самых шикарных лофтов на планете. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоуксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

## Κάθετο, πολυτελές, σνομπ, καταραμένο: Manhattan

Αντιπροσωπεύει το σταυροδόριο των τάσεων, το φάρο του μοντέρνισμού, τον καθέρφη της πρωτοπορίας. Το εφέ Manhattan ενσωματώνει τα φώτα των μεγάλων βιτρίνων του Σοχό, τη λάμψη της υψηλής κοινωνίας, την αποκλειστική ματαιοδοξία των στιλάτων λοφτών του πλανήτη. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινίρισμα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική χρήση.

## عمودي، فاخر، غرور، لعنة: Manhattan

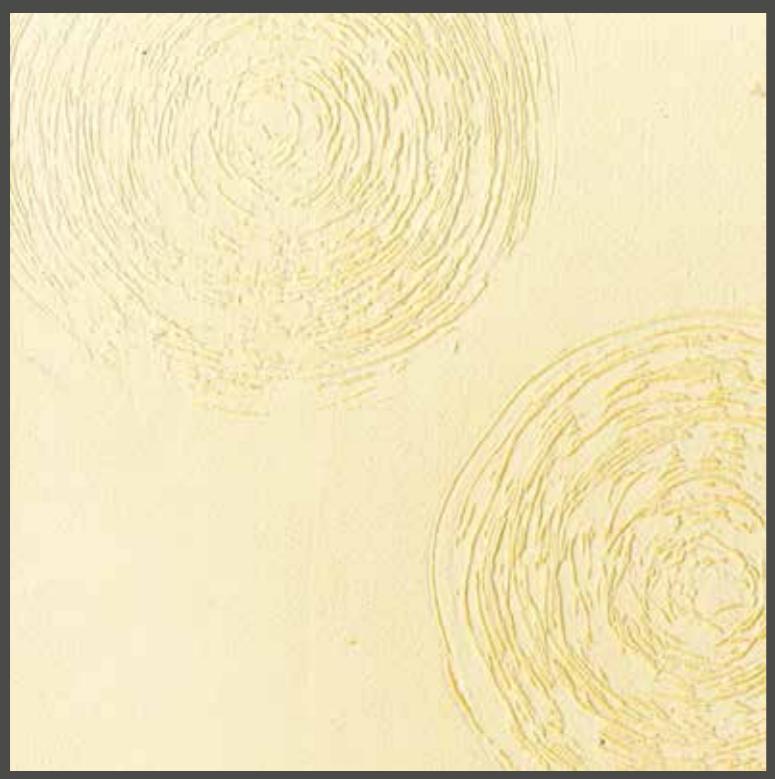
يمثل ملتقى الاتجاهات، متاردة الحداثة، مرآة التقدم. يشمل تأثير "Manhattan" ضوء النوافذ الكبيرة في سوهاو". ويفيد العصرية، الغرور الحصري للغرف العلوية الأكثر أناقة على وجه الأرض. طلاء سميك من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تطبيقه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

## 高楼耸立，奢华，虚荣，故意被诅咒的城市：Manhattan

它代表了潮流的十字路口，是摩登之塔，是前卫之镜。Manhattan效果包含了Soho大玻璃窗的灯光，世俗的微光，以及这个星球上最别致loft的独一无二的虚荣心。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。

# MANHATTAN 2

Tamponato Perlato - Pearl Textured Effect



MF 01 + MO 85

MF 01 + MO 32

MF 01 + MO 52



**MODALITA' DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Manhattan 1** FASE 1: Stendere M. Factor Fine con Frattone Pollock e lavorare in verticale con apposito Tampon Mondrian per ottenere le striature verticali. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lasciare per uniformarne l'effetto. **FASE 2:** Applicare su asciutto 1 mano di Moon con Pennello Klimt dato in verticale seguendo le striature del fondo. **Manhattan 2** FASE 1: Applicare con Frattone Pollock uno strato uniforme di M. Factor Fine e lavorare ruotando l'apposito Tampon Warhol per ottenere l'effetto irregolare. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lasciare per uniformarne l'effetto. **FASE 2:** Applicare su asciutto 1 mano di Moon con Pennello Klimt in maniera uniforme e cercando di non lasciare segni di pennellate, e avendo cura di riempire i cerchi creati in precedenza. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M.Factor pronto all'uso; Moon: 15-25% con acqua - **Resa:** M.Factor 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Tampon Decorativo Mondrian - Pennello per Velatura Klimt - Tampon Decorativo Warhol

**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M. Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Manhattan 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor Fine. Create the lined effect with vertical strokes using a Mondrian Decorative Trowel. After 10'-15', spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Once dry, use a Klimt Glazing Brush to vertically apply a coat of Moon following the streaks. **Manhattan 2** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor Fine. Create the dotted effect rotating the Warhol Decorative Pad while the product is still wet. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel to obtain an even effect. PHASE 2: Once dry, use a Klimt Glazing Brush to apply an even coat of Moon trying to avoid leaving brushstrokes signs. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution:** M.Factor ready to use; Moon: 15-25% with water - **Coverage:** M.Factor 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Mondrian Pad, Klimt Glazing Brush, Warhol Decorative Pad.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** soporte Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Manhattan 1** FASE 1: Extender una mano uniforme de M. Factor Fine con Llana Inox Pollock y crear el efecto rayado, aplicando verticalmente un Támpón Mondrian. Tras 10'-15', nebulizar con agua y alisar con una llana para uniformar el efecto. FASE 2: En seco, aplicar 1 capa de Moon con una Brocha Klimt, verticalmente y siguiendo el estriado. **Manhattan 2** FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de M. Factor Fine con una Llana Inox Pollock y crear con el producto fresco el efecto "lunares" haciendo girar el támpón Warhol. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana para uniformar el efecto. FASE 2: En seco, aplicar una capa de Moon con una Brocha Klimt homogéneamente. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Dilución:** M.Factor listo al uso; Moon: 15-25% con agua. - **Rendimiento:** M.Factor 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Támpón Mondrian, Brocha Veladura Klimt, Támpón Warhol.

**MODALITÉ D'APPLICATION.** **Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Manhattan 1** PHASE 1 : appliquer M. Factor Fine à la Taloche Pollock et passer verticalement le Tampon Mondrian pour obtenir des striures verticales. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer 1 couche de Moon avec le Pinceau Klimt, en suivant verticalement et suivant l'estriado. **Manhattan 2** PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock une couche uniforme de M. Factor Fine et utiliser le Tampon Warhol avec des mouvements rotatifs pour obtenir l'effet irrégulier. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer 1 couche de Moon avec le Pinceau Klimt, de manière uniforme, en s'efforçant de ne pas laisser de traces de pinceau et en veillant à remplir les cercles précédemment créés. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** **Dilution :** M. Factor prêt à l'emploi ; Moon : 15-25% d'eau - **Rendement :** M. Factor Fine : 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloche Inox Pollock - Tampon de décoration Mondrian - Pinceau Voile Klimt - Tampon de décoration Warhol.

**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1. Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Manhattan 1**, PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle M. Factor Fine auftragen und vertikal mit dem speziellen Tupfer Mondrian bearbeiten, um vertikale Streifen zu erzielen. Nach ca. 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit dem Pinsel Klimt vertikal den Streifen des Untergrunds folgend 1 Schicht Moon auftragen. **Manhattan 2**, PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle eine gleichmäßige Schicht M. Factor Fine auftragen und durch Drehen des spezifischen Tupfers Warhol bearbeiten, um einen unregelmäßigen Effekt zu erzielen. Nach ca. 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit dem Pinsel Klimt gleichmäßig 1 Schicht Moon auftragen, wobei darauf geachtet werden muss, dass der Pinselzug nicht zu erkennen ist und dass die zuvor geschaffenen Kreise ausgefüllt werden. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M. Factor gebrauchsbereit; Moon: 15-25% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** M. Factor Fine 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Deko-Lüpter Mondrian - Lasurpinsel Klimt - Deko-Lüpter Warhol.

**SPOSÓB NAKŁADANIA.** **Przygotowanie podkładu:** Oczyścić podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę M.Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Manhattan 1** KROK 1: Pacą Pollock nałożyć M. Factor Fine, a następnie odpowiednią pacą Mondrian rozprowadzić produkt ruchami pionowymi dla uzyskania efektu pionowych linii. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Po wyschnięciu, ruchami pionowymi pędzlem Klimt nałożyć jedną warstwę Moon wzdułż wykonanych wcześniej pionowych linii ita. **Manhattan 2** KROK 1: Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę M. Factor Fine. Następnie określonym ruchami stemplem dekoracyjnym Warhol rozprowadzić produkt, by uzyskać nierównomierny efekt. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Po wyschnięciu, pędzlem Klimt równomiernie nanieść jedną warstwę Moon, starając się nie pozostawiać śladow ruchu pędzla i wypełniając wcześniej wykonane na powierzchni okręgi. **WŁASCIWOŚCI TECHNICZNE** Rozślepianie: M.Factor produkt gotowy do użycia; Moon: 15-25% z wodą - Wydajność: M.Factor Fine 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - Narzędzia: paca metalowa Pollock - szczotka dekoracyjna Mondrian - pędzel Klimt - stempel dekoracyjny Warhol.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** **Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Manhattan 1** ФАЗА 1: Нанести M. Factor Fine шпателем-кельмой Pollock и обработать по вертикали специальным тампоном Mondrian для получения вертикальных полос. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять. ФАЗА 2: Нанести на сухую поверхность 1 слой Moon кистью Klimt по вертикали, следуя расположению полос основы. **Manhattan 2** ФАЗА 1: Нанести один равномерный слой M. Factor Fine шпателем-кельмой Pollock и обработать поверхность, поворачивая специальный тампон Warhol для получения неравномерного эффекта. Через 10-15 минут распылите воду на поверхность и разровняйте. ФАЗА 2: Нанести на сухую поверхность 1 равномерный слой Moon кистью Klimt, стараясь не оставлять следы мазков, и заполнить ранее созданные круги. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** **Разведение:** M.Factor готово к применению; Moon: развести водой на 15-25% - **Расход:** M.Factor Fine 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Декоративный тампон Mondrian - Кисть Klimt - Декоративный тампон Warhol.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** **Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Manhattan 1** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε το M. Factor Fine με σπάτουλα Pollock και δουλέψτε το κέδετα με κατάλληλο ταμπόν Mondrian για δημιουργήστε τις κάθετες ραβδώσεις. Μετά από 10-15 λεπτά φεκάστε με νερό και λειάνετε για να δημιουργήσετε ένα ομοιογενές αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Οταν στεγνώσει, εφαρμόστε 1 χέρι Moon με πινέλο Klimt, επίσης κάθετα, ακολουθώντας τις ραβδώσεις της βάσης. **Manhattan 2** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock μία ομοιόμορφη στρώση M. Factor Fine και δουλέψτε το περιστρέφοντας το κατάλληλο ταμπόν Warhol, για ένα ακανόνιστο αποτέλεσμα. Μετά από 10-15 λεπτά φεκάστε με νερό και λειάνετε για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Οταν στεγνώσει, εφαρμόστε 1 ομοιόμορφο χέρι Moon με πινέλο Klimt, προσπαθώντας να μη φέρετε πινελιές και γεμίζοντας τους κύκλους που δημιουργήθηκαν στην προηγούμενη φάση. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Αράσωτι:** M.Factor έτοιμο για χρήση. Moon: 15-25% με νερό - **Απόδοση:** M.Factor Fine 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ταμπόν Διακόσμησης Mondrian - Πινέλο Βελατούρας Klimt - Ταμπόν Διακόσμησης Warhol.

طريقة التطبيق. تجفيف سطح الحائط. تجفيف سطح الحائط. **خطوة 1:** تجفيف سطح الحائط. تجفيف سطح الحائط. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **Manhattan 1**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة من M. Factor على سطح الأرضيات. **Manhattan 2**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **خطوة 2:** تجفيف سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **Manhattan 1**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **Manhattan 2**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **خطوة 3:** تجفيف سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **Manhattan 1**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **Manhattan 2**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **خطوة 4:** تجفيف سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات. **Manhattan 1**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **Manhattan 2**: يتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة واحدة من M. Factor على سطح الأرضيات. **M. Factor Fine** على سطح الأرضيات.

**施工指南。** 墙面准备工作：清洁墙面并刮涂一层M. Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Manhattan 1** 步骤1：用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层M. Factor Fine，并使用Mondrian粉刷墙竖向滚涂以获得垂直纹理。步骤2：使用Klimt刷在干燥墙面顺着底部纹路竖向涂抹一层Moon。**Manhattan 2** 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹一层M. Factor Fine，并适当旋转Warhol粉墙刷以获得不规则效果。10-15分钟后喷水并平整墙面。步骤2：使用Klimt刷均匀地在干燥的墙面上涂抹一层Moon，尽量不要留下刷痕，并注意填补之前留下的小圈。技术参数。稀释：M.Factor已配好备用；Moon: 15-25% 加水稀释 - 涂刷面积：M.Factor Fine 1 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 8 m<sup>2</sup>/l - 工具：不锈钢Pollock抹泥刀 - Mondrian装饰粉墙刷 - Klimt刷薄漆 - Warhol装饰粉墙刷。

# BERLIN 1

Spatolato Ossidato Perlescente - Oxidized Trowelled Pearly Effect



MF 01 + HM 02 + MO 50



MF 01+HM 01+MO 50 MF 01+HM 04+MO 50 MF 01+HM 07+MO 50



MF 01+HM 08+MO 50 MF 01+HM 03+MO 50 MF 01+HM 02+MO 50



MF 01+HM 05+MO 50 MF 01+HM 06+MO 50



## *Malinconica, sofferente, dinamica, moderna: Berlino*

è la città simbolo del XX secolo, una metropoli "graffiata" dalla storia e allo stesso tempo proiettata nel futuro. L'effetto Berlin illumina lo spazio ricordando il peso della materia, mescola gioia e dolore, terra e metallo, passato e futuro. Rivestimento materico acrilico-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

## *Melancholic, afflicted, dynamic, modern: Berlin*

a city that symbolizes the 20th century is a metropolis 'scratched' by history and, at the same time, projected towards the future. The Berlin effect illuminates space, remembering the weight of the material, mixing joy and sorrow, earth and metal, past and future. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

## *Melancólica, sufridora, dinámica, moderna: Berlín*

es la ciudad símbolo del siglo XX, una metrópolis "herida" por la historia y al mismo tiempo proyectada hacia el futuro. El efecto Berlin ilumina el espacio recordando el peso de la materia, una mezcla de alegría y dolor, tierra y metal, pasado y futuro. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

## *Mélancolique, souffrante, dynamique, moderne: Berlin*

est la ville symbole du XXème siècle, métropole "écorchée" par l'histoire et en même temps projetée dans le futur. L'effet Berlin illumine l'espace en rappelant le poids de la matière, mélange joie et douleur, terre et métal, passé et futur. Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

## *Melancholisch, mitgenommen, dynamisch, modern: Berlin*

ist das Symbol des 20. Jahrhunderts, eine von der Geschichte "angeknackste", zugleich aber zukunftsorientierte Metropole. Der Effekt Berlin erhellt den Raum, ruft das Gewicht der Materie ins Gedächtnis, vermischt Freude und Schmerz, Erde und Metall, Vergangenheit und Zukunft. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

## *Melancholia, ból istnienia, dynamizm, moderna: Berlin*

masto będące symbolem XX wieku, metropolą niosącą ślady historii, a jednocześnie zaprojektowana na przyszłość. Efekt Berlin rozświetla wnętrze uwypuklając wagę materii, połączyc radość z bólem, ziemię ze stałą, przeszłość z przyszłością. Powłoka strukturalna akrylowo-silosanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wnętrz i na zewnątrz.

## *Меланхоличный, страдающий, динамичный, современный: Berlin.*

Это город-символ XX века, мегаполис, "раненый" историей и в то же время смотрящий в будущее. Эффект Berlin освещает пространство, напоминая о весе материи, смешивает радость и печаль, землю и металлы, прошлое и будущее.

Плотное, водоотталкивающее, акрил-силиксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

## *Μελαγχολικό, ταλαιπωρημένο, δυναμικό, μοντέρνο: Berlin.*

Η πόλη-σύμβολο του 20ου αιώνα, μία μητρόπολη με ορατά τα σημάδια της ιστορίας αλλά και προσανατολισμένη στο μέλλον. Το εφε Berlin φωτίζει το χώρο, ανακαλώντας το βάρος του υλικού, αναμιγνύοντας χαρά και λύπη, χώμα και μέταλλο, παρελθόν και μέλλον.

Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγυρφα φινήρισμα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

## *آبة، معاناة، ديناميكية، حديثة: Berlin.*

إنها المدينة الرمزية للقرن العشرين، مدينة "مخدوشة" من التاريخ والمتواعدة في الوقت ذاته للمستقبل. يثير تأثير "Berlin" المكان مع ذكر وزن المادة، فهو يمزج بين الفرح والحزن، والأرض والمعدن، والمادي والمستقبل.

طلاء سميك من مادة الأكريليك - السيليكون، طارد للرطوبة، تم تقطيعه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي.

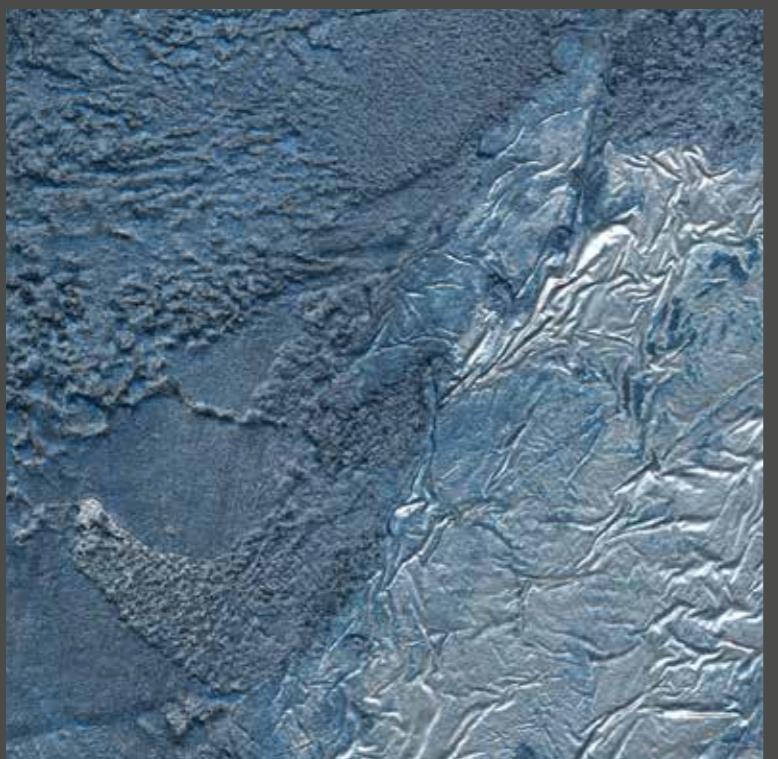
## *忧郁，苦难，活力，现代之都：Berlin*

它是二十世纪标志性城市，这个大都市被历史所“刻画”，同时也善于表现未来之感。Berlin效果通过材料的厚重来扮靓空间，混合了欢乐与悲伤，泥土与金属，过去与未来。

厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。

# BERLIN 2

Inciso Metallico Perlescente - Engraved Metallic Pearly Effect



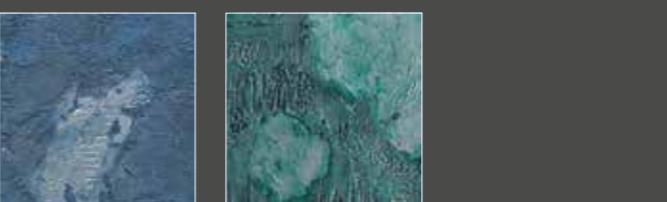
MF 01 + HM 05 + MO 50



MF 01+HM 01+MO 50 MF 01+HM 04+MO 50 MF 01+HM 07+MO 50



MF 01+HM 08+MO 50 MF 01+HM 03+MO 50 MF 01+HM 02+MO 50



MF 01+HM 05+MO 50 MF 01+HM 06+MO 50





**MODALITÀ DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Berlin 1** FASE 1: Applicare M. Factor con Frattone Pollock e tamponare con Spugna Dalí per rendere la superficie disomogenea. Graffiare su fresco con Tampon Mondrian. Dopo 15'-20' nebulizzare con acqua e lisceire per uniformarne l'effetto. **FASE 2:** Su asciutto applicare con Rullo Magritte 1 mano di Hot Metal e tamponare in modo disomogeneo con Spugna Dalí per ottenerne l'effetto antichizzato. **FASE 3:** Applicare 1 mano di Moon con Pennello Klimt e sfumare con Spugna Dalí. **Berlin 2** FASE 1: Su supporto asciutto e omogeneo far aderire i frammenti di carta alluminio con un fissativo all'acqua con Pennello Klimt. **FASE 2:** Su asciutto, applicare con Frattone Pollock 1 mano di M. Factor lasciando a vista porzioni di carta alluminio e graffiare la superficie fresca con Tampon Mondrian per ottenere l'effetto a scacchiera. **FASE 3:** Applicare con Rullo Magritte 1 mano di Hot Metal e tamponare la superficie con Spugna Dalí per ottenere l'effetto antichizzato. **FASE 4:** Applicare 1 mano di Moon con Pennello Klimt e sfumare con Spugna Dalí. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M. Factor: pronto all'uso; Hot Metal 20-30% con acqua; Moon 30-40% con acqua - **Resa:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dalí - Tampon Decorativo Mondrian - Rullo Decorativo Magritte - Pennello per Velatura Klimt

**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M. Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Berlin 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor. Create the chipped effect while the product is still wet, by dabbing the surface using a Dali Sponge and then scratching it with a Mondrian Pad. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Once dry, use a Magritte Roller to apply a coat of Hot Metal and dab the surface unevenly with a Dali Sponge to vary the effect. PHASE 3: Once dry use a Klimt Brush to apply a coat of Moon and tone down with a Dali Sponge. **Berlin 2** PHASE 1: Use a water-base fixative to glue scraps of foil using a Klimt Brush. PHASE 2: Once dry, use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor leaving portions of the foil exposed and scratch the wet surface with a Mondrian Pad. PHASE 3: Use a Magritte Brush to apply a coat of Hot Metal and tone down with a Dali Sponge until obtaining the desired effect. PHASE 4: Apply a coat of Moon with a Klimt Brush then tone down with a Dali Sponge. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution:** M. Factor ready to use; Hot Metal 20-30% with water; Moon 30-40% with water. - **Coverage:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Dali Sponge, Mondrian Pad, Magritte Roller, Klimt Brush.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con una capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Berlin 1** FASE 1: Usar una Llana Inox Pollock y aplicar una capa uniforme de M. Factor. Crear un efecto espláster agrietado con una Esponja Dalí y un toque rayado utilizando un Tampon Mondrian. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: Sobre el soporte seco, extender una capa de Hot Metal con un Rodillo Magritte y tamponar la superficie de forma no uniforme con una Esponja Dalí, para cambiar el efecto. FASE 3: Una vez seco aplicar una capa de Moon con una Brocha Klimt y difuminarlo con una Esponja Dalí hasta obtener el efecto deseado. **Berlin 2** FASE 1: Usar un fijador al agua para pegar trozos de papel aluminio con una Brocha Klimt. FASE 2: En seco, aplicar una capa uniforme de M. Factor con una Llana Pollock, dejando trozos de papel aluminio a la vista y rayando la superficie con un Tampon Mondrian. FASE 3: Aplicar una capa de Hot Metal con una brocha Magritte y difuminar con una Esponja Dalí. FASE 4: Aplicar una capa de Moon con una Brocha Klimt y difuminar con una Esponja Dalí hasta obtener el efecto deseado. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Dilución:** M. Factor listo para su empleo; Hot Metal 20-30% con agua; Moon 30-40% con agua. - **Rendimiento:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dalí, Tampon Mondrian, Rodillo Magritte, Brocha Veladura Klimt.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con una capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Berlin 1** FASE 1: Usar una Llana Inox Pollock y aplicar una capa uniforme de M. Factor. Crear un efecto espláster agrietado con una Esponja Dalí y un toque rayado utilizando un Tampon Mondrian. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: Sobre el soporte seco, extender una capa de Hot Metal con un Rodillo Magritte y tamponar la superficie de forma no uniforme con una Esponja Dalí, para cambiar el efecto. FASE 3: Una vez seco aplicar una capa de Moon con una Brocha Klimt y difuminarlo con una Esponja Dalí hasta obtener el efecto deseado. **Berlin 2** FASE 1: Usar un fijador al agua para pegar trozos de papel aluminio con una Brocha Klimt. FASE 2: En seco, aplicar una capa uniforme de M. Factor con una Llana Pollock, dejando trozos de papel aluminio a la vista y rayando la superficie con un Tampon Mondrian. FASE 3: Aplicar una capa de Hot Metal con una brocha Magritte y difuminar con una Esponja Dalí. FASE 4: Aplicar una capa de Moon con una Brocha Klimt y difuminar con una Esponja Dalí hasta obtener el efecto deseado. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Dilución:** M. Factor listo para su empleo; Hot Metal 20-30% con agua; Moon 30-40% con agua. - **Rendimiento:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dalí, Tampon Mondrian, Rodillo Magritte, Brocha Veladura Klimt.

**MODALITÉ D'APPLICATION.** **Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Berlin 1** PHASE 1 : appliquer M. Factor à la Taloche Pollock et tamponner avec l'Eponge Dalí pour rendre la surface non homogène. Griffer la surface fraîche à l'aide du Tampon Mondrian. Au bout de 15-20 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer au Rouleau Magritte 1 couche de Hot Metal et tamponner de manière non homogène avec l'Eponge Velasquez. **Berlin 2** PHASE 1 : sur support sec et homogène, faire adhérer les fragments de papier alu à l'aide d'un fixatif à l'eau appliquée au Pinceau Klimt. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer 1 couche de M. Factor à la Taloche Pollock en laissant apparaître des portions de papier alu et tamponner avec l'Eponge Dalí pour rendre la surface non homogène. Griffer la surface fraîche à l'aide du Tampon Mondrian. PHASE 3 : appliquer au Rouleau Magritte 1 couche de Hot Metal et tamponner la surface avec l'Eponge Velasquez pour obtenir l'effet vieilli. PHASE 4 : appliquer 1 couche de Moon avec le Pinceau Klimt et créer des nuances avec l'Eponge Velasquez. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** **Dilution :** M. Factor : prêt à l'emploi ; Hot Metal 20-30% d'eau ; Moon 30-40% d'eau - **Rendement :** M. Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloche Inox Pollock - Eponge Dalí - Tampon Mondrian - Rouleau Magritte - Pinceau Klimt.

**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Berlin 1** PHASE 1: Mit dem Pollock-Kelle M. Factor auftragen und mit dem Schwamm Dalí abputzen, um eine ungleichmäßige Oberfläche herzustellen. Die noch frische Oberfläche mit dem Tupfer Mondrian kratzen. Nach 15-20 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit der Unterg rundrolle Magritte 1 Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche unregelmäßig mit einem Schwamm Velasquez abputzen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. PHASE 3: Mit dem Pinsel Klimt 1 Schicht Moon auftragen und mit dem Schwamm Velasquez nuancieren. **Berlin 2.** PHASE 1: Auf trockenem, gleichmäßigem Untergrund mithilfe des Pinsels Klimt und einem Fixiermittel auf Wasserbasis Stücke von Aluminiumfolie anbringen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Factor auftragen und dabei teilweise die Aluminiumfolien frei lassen. Mit dem Schwamm Dalí abputzen, um eine ungleichmäßige Oberfläche herzustellen. Die noch frische Oberfläche mit dem Tupfer Mondrian kratzen. PHASE 3: Mit dem Unterg rundrolle Magritte 1 Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche mit einem Schwamm Velasquez abputzen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. PHASE 4: Mit dem Pinsel Klimt 1 Schicht Moon auftragen und mit dem Schwamm Velasquez nuancieren. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M. Factor gebrauchsbereit; Hot Metal 20-30% mit Wasser; Moon 30-40% mit Wasser - **Erigiebigkeit:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Naturschwamm Dalí - Tupfer Mondrian - Rolle Magritte - Pinceau Klimt.

**SPOSÓB NAKŁADANIA.** **Przygotowanie podkładu:** Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwą M. Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Berlin 1** KROK 1: Paca Pollock nanieść M. Factor i nieroświoniemie rozprowadź dociskając wilgotną gąbką Dalí. Na świeżej powierzchni szczotka dekoracyjna Mondrian nanieść zarysowania. KROK 2: Po wyschnięciu, walcem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nieroświoniemie rozprowadzić dociskając wilgotną gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. KROK 3: Pędzlem Klimt nanieść jedną warstwę Moon i pocieniować gąbką Velasquez. **Berlin 2** KROK 1: Na suchą i jednorodną powierzchnię przedmiotu Klimt przy użyciu kleju na bazie wody przykleić kawałki folii aluminiowej. KROK 2: Po wyschnięciu, pacą Pollock nanieść jedną warstwę M. Factor pozostawiając na widoku kawałki folii aluminiowej, następnie nanieść warstwę rozprowadź dociskając gąbką Dalí dla uzyskania niejednorodnej powierzchni. Na świeżej powierzchni szczotka dekoracyjna Mondrian nanieść zarysowania. KROK 3: Walcem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i rozprowadzić dociskając gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. KROK 4: Pędzlem Klimt nanieść jedną warstwę Moon i pocieniować gąbką Velasquez. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE** Rozcieńczanie: M. Factor: produkt gotowy do użycia; Hot Metal 20-30% z wodą; Moon 30-40% z wodą - **Wydajność:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** paczka metalowa Pollock - gąbka naturalna Dalí - szczotka dekoracyjna Mondrian - walek dekoracyjny Magritte - pędzel Klimt.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** **Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Berlin 1** ФАЗА 1: Нанести M. Factor шпателем-кельмой Pollock и обработать губкой Dalí для выравнивания поверхности. **Berlin 2** ФАЗА 1: Нанести 1 слой Moon кистью Klimt и нанести залатки Mondrian. Через 15-20 минут распылить воду и выгладить поверхчину для узакания бардziej jednolitego efektu. **KROK 2:** Po wyschnięciu, walcem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nieroświoniemie rozprowadzić dociskając wilgotną gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. **KROK 3:** Pędzlem Klimt nanieść jedną warstwę Moon i pocieniować gąbką Velasquez. **Berlin 2 KROK 1:** Na suchą i jednorodną powierzchnię przedmiotu Klimt przy użyciu kleju na bazie wody przykleić kawałki folii aluminiowej. **KROK 2:** Po wyschnięciu, pacą Pollock nanieść jedną warstwę M. Factor pozostawiając na widoku kawałki folii aluminiowej, następnie nanieść warstwę rozprowadzić dociskając gąbką Dalí dla uzyskania niejednorodnej powierzchni. **ФАЗА 3:** Нанести валиком Magritte 1 слой Moon и приклеить края фольги. **ФАЗА 4:** Нанести 1 слой Moon кистью Klimt и размазать губкой Velasquez. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** **Разведение:** M. Factor: готово к применению; Hot Metal развести водой до 20-30%; Moon развести водой до 30-40% - **Расход:** M. Factor 0,8 м<sup>2</sup>/л; Hot Metal: 8-10 м<sup>2</sup>/л; Moon: 14 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Морская губка Dalí - губка натуральная Dalí - щетка декоративная Magritte - педаль Klimt.

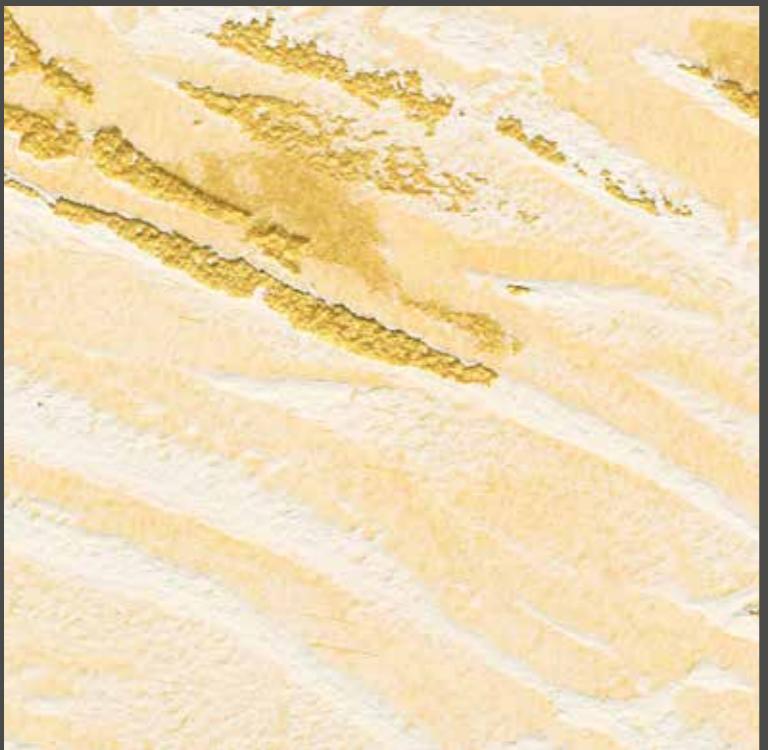
**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** **Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμάλιες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Berlin 1** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε το M. Factor με σπάτουλα Pollock και ταμπονάρετε με σφουγγάρι Dalí, δημιουργώντας μία ανομοιογένια επιφάνεια. Πριν στεγνώσει, ξύστε την επιφάνεια με ταπτόν Mondrian. Μετά από 15-20 λεπτά ψεκάστε με νερό και λείψετε για ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Στην επιφάνεια, εφαρμόστε με ρολό Magritte 1 χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με ανομοιογένιο τρόπο, με σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε 1 χέρι Moon με πινέλο Klimt και διαβαθμίστε με σφουγγάρι Velasquez. **Berlin 2** ΦΑΣΗ 1: Σε στεγνή και ομοιογένια επιφάνεια, κολλήστε τα θραύσματα αλουμινούχων με κολλά και πινέλο Klimt. ΦΑΣΗ 2: Οταν στεγνώσετε, εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor, αφήνοντας να φύονται τα θραύσματα αλουμινούχων, και ταμπονάρετε με σφουγγάρι Dalí, για να δημιουργήσετε μία ανομοιογένια επιφάνεια. Πριν στεγνώσει, ξύστε την επιφάνεια με ταπτόν Mondrian. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με ρολό Magritte 1 χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 4: Εφαρμόστε 1 χέρι Moon με πινέλο Klimt και διαβαθμίστε με σφουγγάρι Velasquez. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Αραίωση:** M. Factor έτοιμο για χρήση. Hot Metal 20-30% με νερό. Moon 30-40% με νερό - **Απόδοση:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ρολό Διακόσμησης Mondrian - Ρολό Διακόσμησης Magritte - Πινέλο Βελατούρας Klimt.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** **Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμάλιες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Berlin 1** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε το M. Factor με σπάτουλα Pollock και ταμπονάρετε με σφουγγάρι Dalí, δημιουργώντας μία ανομοιογένια επιφάνεια. Πριν στεγνώσει, ξύστε την επιφάνεια με ταπτόν Mondrian. Μετά από 15-20 λεπτά ψεκάστε με νερό και λείψετε για ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Οταν στεγνώσει, εφαρμόστε με ρολό Magritte 1 χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με ανομοιογένιο τρόπο, με σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σφουγγάρι Dalí για την επιφάνεια. ΦΑΣΗ 4: Εφαρμόστε με ρολό Magritte 1 χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Αραίωση:** M. Factor έτοιμο για χρήση. Hot Metal 20-30% με νερό. Moon 30-40% με νερό - **Απόδοση:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Moon: 14 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ρολό Διακόσμησης Mondrian - Ρολό Διακόσμησης Magritte - Πινέλο Βελατούρας Klimt.

**施工指南。** 墙面准备工作：清洁墙面并刮除一层凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Berlin 1** 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹M. Factor，并用Dali海绵扑打以使墙面不均匀。然后使用Mondrian粉墙刷在未干墙面滚涂。15-20分钟后喷水并平整墙面。步骤2：在干燥墙面使用Magritte滚刷涂抹一层Hot Metal，然后使用湿的Velasquez海绵不均匀的扑打以获得做旧效果。步骤3：使用Klimt刷涂抹一层Hot Metal，并使铝纸部分可见，然后使用Dali海绵扑打使墙面不均匀。然后使用Mondrian粉墙刷在未干墙面滚涂。步骤4：使用Magritte滚刷涂抹一层Hot Metal，然后使用Velasquez海绵扑打墙面以获得做旧效果。步骤4：使用Klimt刷涂抹一层Moon并用Velasquez海绵晕染。技术参数。稀释：M. Factor：已配好备用：Hot Metal 20-30% 加水稀释；Moon 30-40% 加水稀释 -

# ISTANBUL 1

Sbreciato Pregiato - Valuable Chipped Effect



MF 01 + GL 01 + SC 00



## *Sfarzosa, caotica, sensuale, lucente: Istanbul*

è il ponte fra Oriente e Occidente, un insieme convulso di oro e argento, prosperità e polvere. L'effetto Istanbul traduce questa molteplicità esprimendo fascino e caos, ricchezza e miseria, materia e splendore. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno.

## *Lavish, chaotic, sensual and dazzling: Istanbul*

is the bridge between East and West, a convulsive blend of gold and silver, prosperity and dust. The Istanbul effect represents this multiplicity in an expression of fascination and chaos, wealth and misery, material and splendour. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior use.

## *Ostentosa, caótica, sensual, resplandeciente: Estambul*

es el puente entre Oriente y Occidente, un conjunto en convulsión, de oro, plata, prosperidad, polvo y mezquitas. El efecto Istanbul refleja esta multiplicidad, expresando fascinación, caos, riqueza, miseria, materia y esplendor. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

## *Fastueuse, chaotique, sensuelle, brillante: Istanbul*

représente le pont entre l'orient et l'occident, et ensemble convulsif d'or, d'argent, de prospérité, de poussière et de mosquées. L'effet Istanbul traduit cette multiplicité en exprimant charme, chaos, richesse, mystère, matière et splendeur. Revêtement matériqué acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur.

## *Prunkvoll, chaotisch, sinnlich, strahlend: Istanbul*

ist die Brücke zwischen Ost und West, ein hektisches Ganzes von Gold und Silber, Wohlstand und Staub. Der Effekt Istanbul setzt diese Vielfalt um und bringt Faszination und Chaos, Reichtum und Armut, Materie und Glanz zum Ausdruck. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für den Innenbereich.

## *Przepych, chaos, zmysłowość, światło: Istambuł*

to most między Wschodem a Zachodem, gorączkowa atmosfera złota i srebra, prosperity i pyłu. Efekt Istanbul tłumaczy wielorakość, wyrażając fascynację i chaos, bogactwo i biedę, materię i splendor. Powłoka strukturalna akrylowo-siloskanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

## *Великолепный, хаотичный, чувственныи, яркий: İstanbul*

это мост между Востоком и Западом, бурлящий союз золота и серебра, процветания и пыли. Эффект Istanbul воплощает это многообразие, выражая шарм и хаос, богатство и нищету, материал и блеск.

Плотное, водоотталкивающее, акрил-силиксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

## *Πολυτελής, χαοτική, αισθησιακή, εκτυφλωτική: İstanbul*

Η γέφυρα ανάμεσα σε Δύση και Ανατολή, ένα συνονθύλευμα χρυσού και ασημού, ευημερίας και σκόνης. Το εφε διατηρεί αυτή την πολυπλοκότητα σε μια έκφανση γοητείας και χάους, πλούτου και μίζεριας, θάλης και λάμψης. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινίρισματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική χρήση.

## *Istanbul, فوضوي، حسي، لامع:*

يُمثل الجسر بين الشرق والغرب، وهو مزيج متارجح بين الذهب والفضة، والازدهار والغبار. يتترجم تأثير "Istanbul" هذا التعدد معبرًا عن السحر والفوبي، والتزوه والبوس، والمادية والروعة. طلاء، سيسك من مادة الأكريليك-السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تقطيعه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

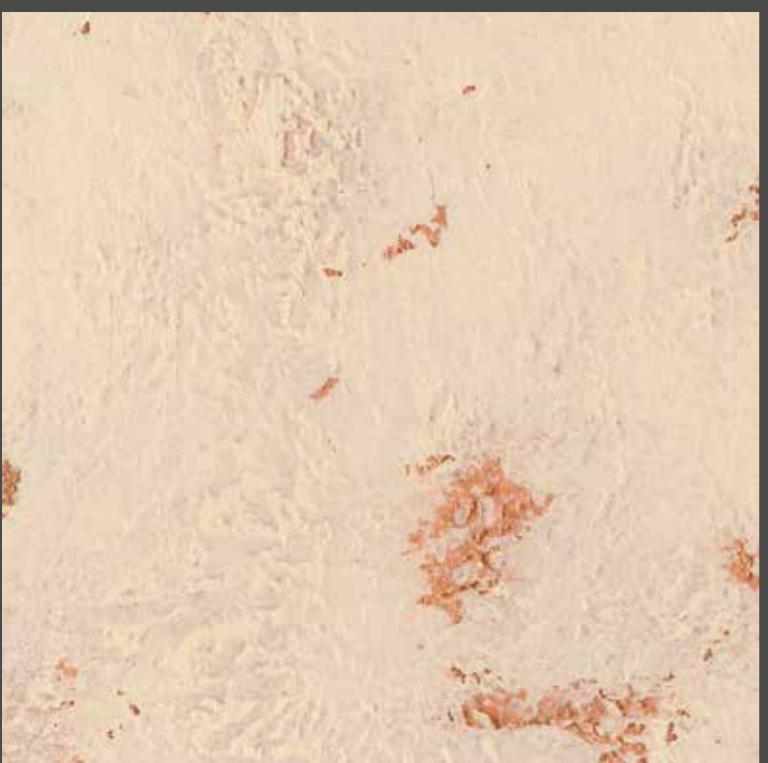
## *华丽，混乱，性感，璀璨之都：Istanbul*

它是东西方之间的桥梁，是黄金与白银，繁荣与尘埃的混乱共同体。它将这种多样性转述为魅力与混乱，财富与苦难，物质与荣耀。

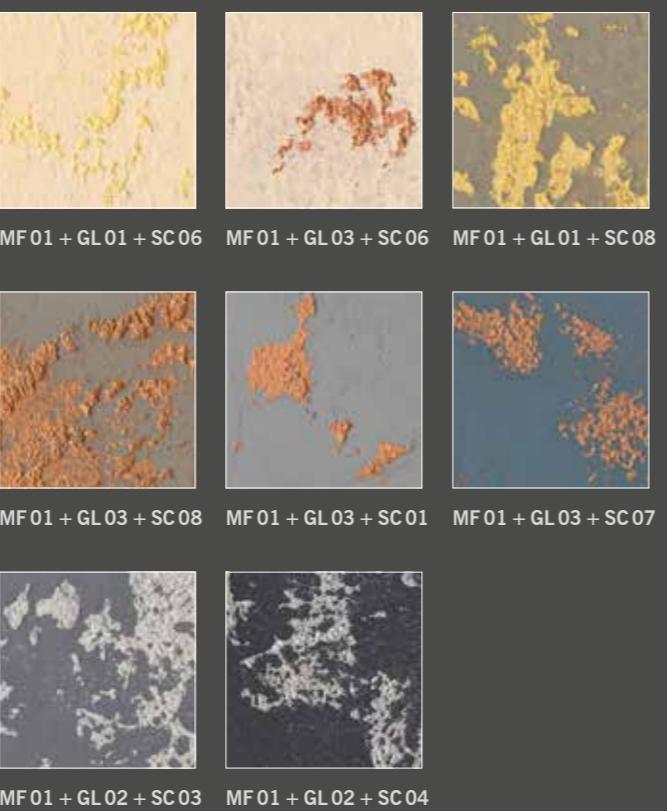
厚实，防水的丙烯酸 – 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。

# ISTANBUL 2

Spaccato prezioso - Precious Cracked Effect



MF 01 + GL 03 + SC 06



## *Przepych, chaos, zmysłowość, światło: Istambuł*

to most między Wschodem a Zachodem, gorączkowa atmosfera złota i srebra, prosperity i pyłu. Efekt Istanbul tłumaczy wielorakość, wyrażając fascynację i chaos, bogactwo i biedę, materię i splendor. Powłoka strukturalna akrylowo-siloskanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

## *Великолепный, хаотичный, чувственныи, яркий: İstanbul*

это мост между Востоком и Западом, бурлящий союз золота и серебра, процветания и пыли. Эффект Istanbul воплощает это многообразие, выражая шарм и хаос, богатство и нищету, материал и блеск.

Плотное, водоотталкивающее, акрил-силиксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

## *Πολυτελής, χαοτική, αισθησιακή, εκτυφλωτική: İstanbul*

Η γέφυρα ανάμεσα σε Δύση και Ανατολή, ένα συνονθύλευμα χρυσού και ασημού, ευημερίας και σκόνης. Το εφε διατηρεί αυτή την πολυπλοκότητα σε μια έκφανση γοητείας και χάους, πλούτου και μίζεριας, θάλης και λάμψης. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινίρισματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική χρήση.

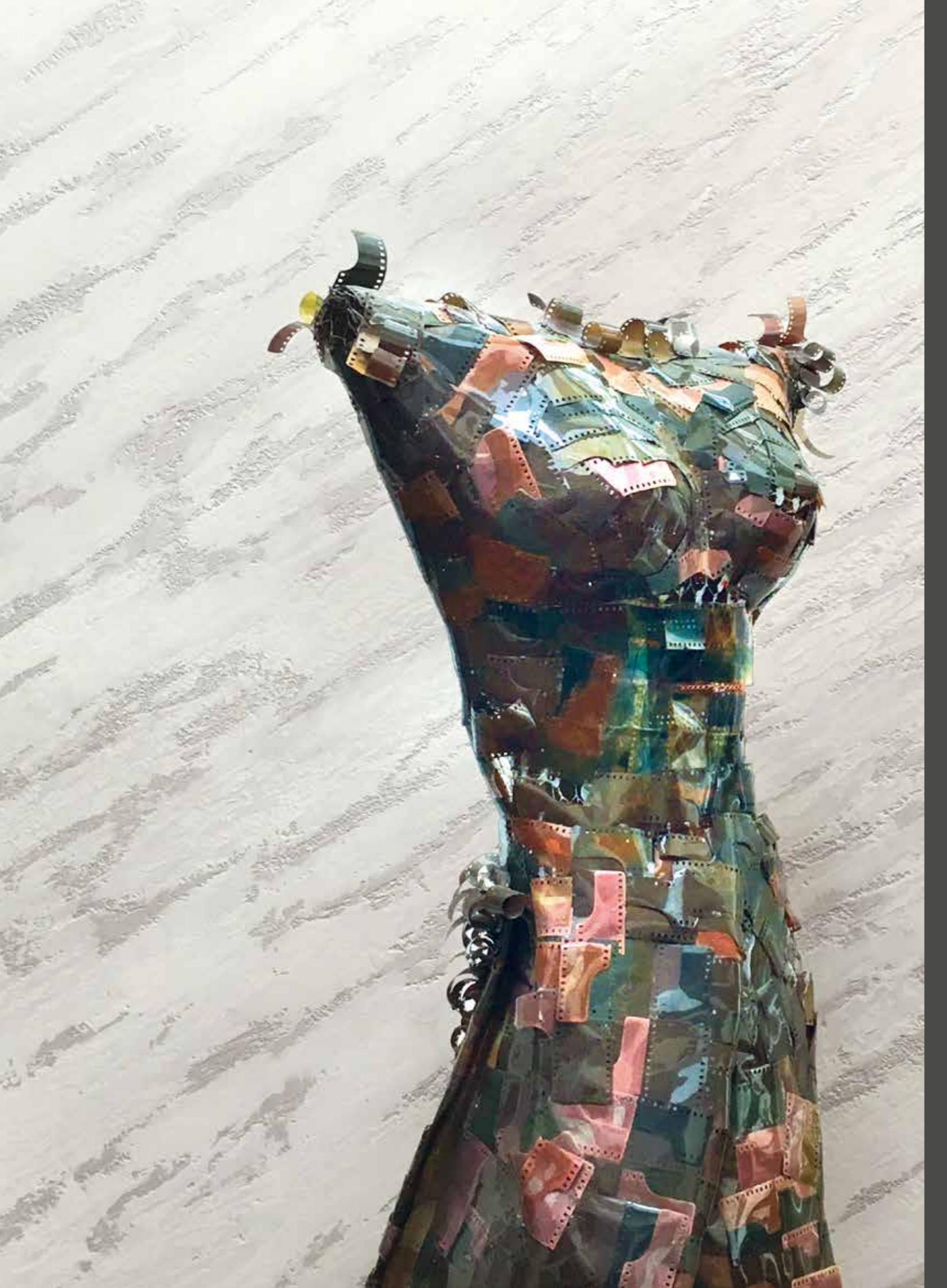
## *Istanbul, فوضوي، حسي، لامع:*

يُمثل الجسر بين الشرق والغرب، وهو مزيج متارجح بين الذهب والفضة، والازدهار والغبار. يتترجم تأثير "Istanbul" هذا التعدد معبرًا عن السحر والفوبي، والتزوه والبوس، والمادية والروعة. طلاء، سيسك من مادة الأكريليك-السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تقطيعه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

## *华丽，混乱，性感，璀璨之都：Istanbul*

它是东西方之间的桥梁，是黄金与白银，繁荣与尘埃的混乱共同体。它将这种多样性转述为魅力与混乱，财富与苦难，物质与荣耀。

厚实，防水的丙烯酸 – 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。



**ITALIANO**  
**MODALITA' DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Istanbul 1** FASE 1: Stesura con Frattone Pollock 1 mano a rasare d' M. Factor e lavorare in diagonale (passate incrociate) la superficie fresca con apposito Rullo Degas. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare per uniformarne l'effetto con il frattone. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte il Glam in maniera omogenea. FASE 3: Applicare con Frattone Gauguin 1 mano disomogenea di Soul Cement, avendo cura di lasciare "a vista" porzioni della mano precedente. Su asciutto, lavorare con ampi movimenti liberi di Frattone Pollock seguendo la diagonale delle sbreccature per ottenerne l'effetto striato. **Istanbul 2** FASE 1: Stendere con Frattone Pollock 1 mano di M. Factor e creare l'effetto sbriciolato con la Spugna Dali. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare per uniformarne l'effetto con il frattone. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte il Glam in maniera omogenea. FASE 3: Applicare con Frattone Pollock 1 mano disomogenea di Soul Cement, avendo cura di lasciare "a vista" porzioni della mano precedente. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M. Factor e Soul Cement: pronti all'uso; Glam: 0-10% con acqua - **Resa:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Rullo Decorativo Degas - Rullo Decorativo Magritte - Frattone di Plastica Gauguin - Spugna Marina Dali

**ENGLISH**  
**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M. Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Istanbul 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply M. Factor, create the chipped effect, while the product is still wet, with diagonal roller strokes using a Degas Roller. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Glam. PHASE 3: Once dry, use a Gauguin Trowel to apply an uneven coat of Soul Cement leaving visible portions of the previous coat, following the streaks to create the characteristic veining. **Istanbul 2** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor. Create the chipped effect by dabbing the surface using a Dali Sponge. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Glam. PHASE 3: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an uneven coat of Soul Cement leaving visible portions of the previous coat. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution:** M. Factor and Soul Cement ready to use; Glam 0-10% with water - **Coverage:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Degas Roller, Magritte Roller, Plastic Gauguin Trowel, Dali Marine Sponge.

**ESPAÑOL**  
**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Istanbul 1** FASE 1: Extender una capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock y crear, cuando el producto fresco, un efecto agrietado, pasando un Rodillo Degas en diagonal sobre la superficie. Tras 10'-15', nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: Aplicar una capa uniforme de Glam con un Rodillo Magritte. FASE 3: Con el producto seco, aplicar una capa no uniforme de Soul Cement con una Llana de Plástico Gauguin dejando a la vista porciones de la capa anterior. **Istanbul 2** FASE 1: Extender una capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock. FASE 2: Aplicar una capa de Glam con un Rodillo Magritte. FASE 3: Con el producto seco, aplicar una capa no uniforme de Soul Cement con una Llana Inox Pollock dejando a la vista porciones de la capa anterior. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Dilución:** M. Factor y Soul Cement listos para su empleo; Glam 0-10% con agua. - **Rendimiento:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Rodillo Degas, Rodillo Magritte, Llana Plástico Gauguin.

**FRANÇAIS**  
**MODALITÉ D'APPLICATION.** **Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Istanbul 1.** PHASE 1 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche à lisser de M. Factor et passer en diagonale le Rouleau Degas sur la surface fraîche. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet à l'aide de la taloché. PHASE 2 : appliquer Glam de manière homogène au Rouleau Magritte. PHASE 3 : appliquer à la Taloché Gauguin 1 couche non homogène de Soul Cement, en laissant apparaître des portions de la couche précédente en suivant les sens des brûures. **Istanbul 2.** PHASE 1 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche de M. Factor et créer l'effet brisé avec l'Eponge Dali et/ou éventuellement avec la Taloché Pollock. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet à l'aide de la taloché. PHASE 2 : appliquer Glam de manière homogène au Rouleau Magritte. PHASE 3 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche non homogène de Soul Cement, en laissant apparaître des portions de la couche précédente. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** **Dilution :** M. Factor et Soul Cement : prêts à l'emploi ; Glam : 0-10% d'eau - **Rendement :** M. Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Soul Cement : 1,5 m<sup>2</sup>/kg ; Glam : 10 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloché Inox Pollock - Rouleau de décoration Degas - Rouleau de décoration Magritte - Taloché en plastique Gauguin - Eponge Marine Dali.

**DEUTSCH**  
**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Istanbul 1.** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Faktor als Ausgleichsputz auftragen und die noch frische Oberfläche mit der spezifischen Rolle Degas diagonal bearbeiten. Nach 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Untergrundrolle Magritte gleichmäßig Glam auftragen. PHASE 3: Mit der Kelle Gauguin 1 ungleichmäßige Schicht Soul Cement so auftragen, dass stellenweise die zuvor aufgetragene Schicht zu sehen ist. Dabei der Richtung der Bruchlinien folgen. **Istanbul 2.** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Factor auftragen und den gebrochenen Effekt mit dem Schwamm Dali und/oder mit der Kelle Pollock erzeugen. Nach 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Untergrundrolle Magritte gleichmäßig Glam auftragen. PHASE 3: Mit der Pollock-Kelle 1 ungleichmäßige Schicht Soul Cement so auftragen, dass stellenweise die zuvor aufgetragene Schicht zu sehen ist. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M. Factor und Soul Cement: gebrauchsbereit; Glam: 0-10% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Deko-Rolle Degas - Deko-Rolle Magritte - Kunststoffkelle Gauguin - Naturschwamm Dali.

**POLSKI**  
**SPOSÓB NAKŁADANIA.** **Przygotowanie podkładu:** Oczyścić podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę M. Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Istanbul 1** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę wyrównawczą M. Factor, świeżo naniesiony produkt rozprowadzić ruchami ukosnymi odpowiednim walkiem Degas. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Walkiem Magritte nanieść równomiernie farbę Glam. KROK 3: Pacą Gauguin nierównomiernie na wcześniej wykonane nierówności powierzchni nanieść jedną warstwę Soul Cement, tak by fragmenty warstwy spodniej pozostawały wciąż widoczne. **Istanbul 2** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę M. Factor, następnie gąbką Dali i/lub pacą Pollock wytworzyć efekt odrapania. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Walkiem Magritte nanieść równomiernie farbę Glam. KROK 3: Pacą Pollock nierównomiernie nanieść jedną warstwę Soul Cement, tak by fragmenty warstwy spodniej pozostawały wciąż widoczne. **WLASCIWOŚCI TECHNICZNE.** **Rozcieńczanie:** M. Factor i Soul Cement: produkty gotowe do użycia; Glam: 0-10% z wodą - **Wydajność:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** paczka metalowa Pollock - wałek dekoracyjny Degas - wałek dekoracyjny Magritte - paczka plastikowa Gauguin - gąbka naturalna Dali.

**РУССКИЙ**  
**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** **Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Istanbul 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой M. Factor. И по диагонали обработать свежую поверхность специальным валиком Degas. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой. ФАЗА 2: Равномерно нанести валиком Magritte слой Glam. ФАЗА 3: Нанести шпателем-кельмой Gauguin 1 неравномерный слой Soul Cement, оставив на виду участки предыдущего слоя, следуя направлению шероховатостей. **Istanbul 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой M. Factor и создать шероховатый эффект, обработав поверхность губкой Dali или шпателем-кельмой Pollock. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой. ФАЗА 2: Равномерно нанести валиком Magritte слой Glam. ФАЗА 3: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 неравномерный слой Soul Cement, оставив на виду участки предыдущего слоя. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** **Разведение:** M. Factor и Soul Cement: готовы к применению; Glam: развести водой на 0-10% - **Расход:** M. Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Soul Cement: 1,5 м<sup>2</sup>/кг; Glam: 10 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Декоративный валик Degas - Пластиковый шпатель-кельма Gauguin - Морская губка Dali.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**  
**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** **Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και ξέφαντε τις τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Istanbul 1** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor για εξομάλυνση και δουλέψτε την υγρή επιφάνεια με κατάλληλο ρολό Degas. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λείψτε με τη σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε ομοιογενές το Glam με ρολό Magritte. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σπάτουλα Gauguin 1 ανομοιογένες χέρι Soul Cement, ακολουθώντας την κατεύθυνση των ρυγών. **Istanbul 2** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor και δημιουργήστε το "σπασμένο" εφεύ με το σφουγγάρι Dali ή και με την ίδια τη σπάτουλα Pollock. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λείψτε με τη σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε ομοιογενές το Glam με ρολό Magritte. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ανομοιογένες χέρι Soul Cement, φροντίζοντας να αφήσετε να φαίνονται τημάτα του προηγουμένου χεριού. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Αραίωση:** M. Factor και Soul Cement: έτοιμα για χρήση. Glam: 0-10% με νερό - **Απόδοση:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg. Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l - **Εξπολισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ρολό Διακόσμησης Degas - Ρολό Διακόσμησης Magritte - Πλαστική Σπάτουλα Gauguin - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dali.

**Arabic**  
**Istanbul 1** طريقة التطبيق. تجهيز سطح الحائط. يُنصح بخطوة إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من M. Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المشتقة من أصل مائي Metro Fix. **Istanbul 1** المرحلة 1: يتم بسط طبقة M. Factor على سطح الأرض用专门的Degas滚筒刷按斜角滚涂。10-15分钟后喷水并用抹泥刀平整墙面。步骤2: 使用Magritte滚筒刷均匀地涂抹Glam。 المرحلة 2: توسيع طبقة متحمسة باستخدام الفرشاة الدوارة Glam. المرحلة 3: يتم بسط طبقة واحدة من M. Factor. المرحلة 2: توسيع طبقة متحمسة باستخدام فرشاة glam. المرحلة 3: يتم بسط طبقة واحدة من Soul Cement. المرحلة 4: يتم إزالة أي حفاظ على سطح الأرض用专门的Pollock抹泥刀。 المرحلة 5: توسيع طبقة متحمسة باستخدام فرشاة glam. المرحلة 6: توسيع طبقة واحدة من Soul Cement. المرحلة 7: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 8: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 9: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 10: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 11: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 12: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 13: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 14: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 15: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 16: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 17: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 18: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 19: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 20: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 21: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 22: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 23: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 24: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 25: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 26: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 27: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 28: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 29: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 30: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 31: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 32: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 33: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 34: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 35: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 36: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 37: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 38: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 39: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 40: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 41: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 42: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 43: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 44: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 45: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 46: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 47: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 48: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 49: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 50: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 51: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 52: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 53: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 54: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 55: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 56: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 57: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 58: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 59: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 60: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 61: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 62: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 63: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 64: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 65: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 66: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 67: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 68: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 69: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 70: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 71: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 72: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 73: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 74: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 75: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 76: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 77: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 78: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 79: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 80: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 81: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 82: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 83: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 84: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 85: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 86: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 87: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 88: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 89: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 90: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 91: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 92: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 93: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 94: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 95: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 96: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 97: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 98: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 99: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 100: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 101: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 102: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 103: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 104: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 105: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 106: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 107: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 108: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 109: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 110: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 111: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 112: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 113: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 114: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 115: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 116: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 117: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 118: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 119: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 120: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 121: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 122: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 123: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 124: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 125: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 126: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 127: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 128: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 129: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 130: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 131: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 132: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 133: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 134: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 135: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 136: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 137: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 138: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 139: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 140: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 141: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 142: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 143: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 144: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 145: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 146: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 147: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة 148: توسيع طبقة واحدة من glam. المرحلة

## JAKARTA 1

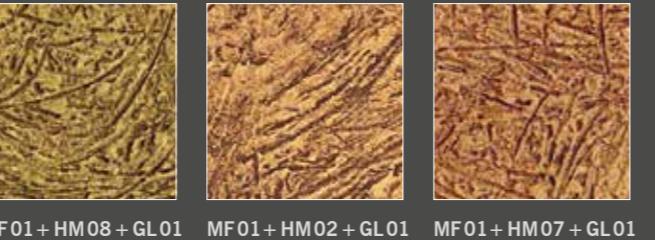
Pregiato Invecchiato - Prestigious Aged Effect



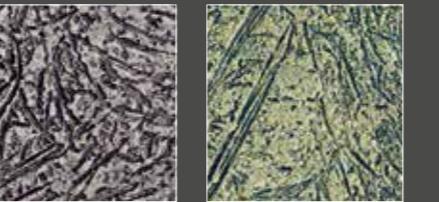
MF 01 + GL 01 + HM 02



MF01+HM06+GL01 MF01+HM03+GL01 MF01+HM04+GL01



MF01+HM08+GL01 MF01+HM02+GL01 MF01+HM07+GL01



MF01+HM01+GL01 MF01+HM05+GL01



### Misteriosa, millenaria, seducente, mista: Jakarta

è eternamente sospesa tra ricordi orientali e recenti sapori coloniali. L'effetto Jakarta ripercorre la via dei metalli preziosi e i riflessi di un oriente lontano, raccontando la fusione tra antichi luccichii e vissuto contemporaneo. Rivestimento materico acrilico-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

### Mysterious, millenary, seducing, mixed: Jakarta

is eternally suspended between oriental memories and recent colonial flavours. The Jakarta effect retraces the precious metal route and nuances of the Far East that tell how ancient sparkles blend with contemporary life. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

### Misteriosa, milenaria, seductora, mestiza: Yakarta

es un lugar eternamente suspendido entre recuerdos orientales y recientes sabores coloniales. El efecto Jakarta recorre las rutas de los metales preciosos, los reflejos y los colores de un oriente lejano, contándonos la fusión entre antiguos esplendores y el vivir contemporáneo. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### Mystérieuse, millénaire, séduisante, mixte: Jakarta

est un lieu éternellement suspendu entre souvenirs orientaux et saveurs coloniales récentes. L'effet Jakarta prend à nouveau la route des métaux précieux, les reflets et les couleurs d'un orient lointain, en racontant la fusion entre scintillement antique et vécu contemporain. Revêtement matériqué acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

### Mysteriös, Jahrtausende alt, verführerisch, gemischt: Jakarta

schwebt ewig zwischen orientalischen Erinnerungen und jüngeren Kolonialdüften. Der Effekt Jakarta folgt dem Weg der Edelmetalle und den Reflexen eines fernen Orients, und erzählt von der Verschmelzung antiken Glanzes und zeitgenössischem Leben. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

### Tajemnicza, uwodzicielska, różnorodna: Jakarta

na zawsze zawieszona pomiędzy wspomniami orientu a nowymi smakami w kolonialnym klimacie. Efekt Jakarta to spacer po ścieżce pełnej metali szlachetnych i odbić dalekiego orientu, opowieść o łączących się pobłyskach starożytności i współczesności. Powłoka strukturalna akrylowo-siloskanowa, hydrofobowa, wykończena oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wnętrz i na zewnątrz.

### Таинственная, тысячелетняя, соблазнительная, многообразная: Jakarta

она навечно подвешена между восточным прошлым и недавними колониальными ароматами. Эффект Jakarta отслеживает путь драгоценных металлов и отблески далекого Востока, рассказывая о слиянии древней славы и современной жизни.

Плотное, водоотталкивающее, акрил-силиксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе.

Для внутренних и наружных работ.

### Μυστηριώδης, χιλιετής, σαγηνευτική, πολύμορφη: Jakarta

Σε αιώνια αναμονή ανάμεσα σε ανατολίτικες μνήμες και πρόσφατα αποικιακά αρώματα. Το εφέ Jakarta ανακαλεί τη διαδρομή των πολύτιμων μετάλλων και αποχρώσεων της Αντανάκλησης, και αφηγείται πώς οι λάμψεις του παρελθόντος διεσύδυσαν στη σύγχρονη ζωή.

Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινίρισμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

### Jakarta : غامضة، ملوكية، مغربية، مختلطة:

تظل معلقة للأبد بين الذكريات الشرقية والنكبات الاستعمارية الأخيرة. يعيد تأثير Jakarta رسم مسار المعادن الشمنية وانعكاسات الشرق الأقصى، مع إياضح الاندماج بين البريق القديم والحياة المعاصرة. طلاء، سيسيك من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تطبيقه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي.

### 神秘，古老，诱人，多元之都：Jakarta

它永恒地悬浮在东方记忆和近代殖民地的味道之间。Jakarta效果追溯了贵金属之路和远东倒影，叙述了古代荣耀与当代生活之间的融合。

厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。

## JAKARTA 2

Vissuto Prezioso - Precious Vintage Effect



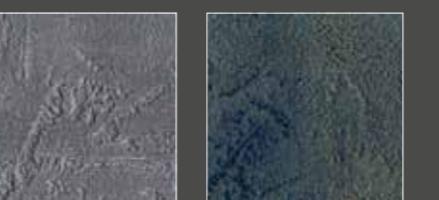
MF 01 + HM 02 + GL 01



MF01+HM06+GL01 MF01+HM03+GL01 MF01+HM04+GL01



MF01+HM08+GL01 MF01+HM02+GL01 MF01+HM07+GL01



MF01+HM01+GL01 MF01+HM05+GL01





**MODALITA' DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di M. Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Jakarta 1** FASE 1: Stesura con Frattone Pollock di 1 mano di M. Factor e creare l'effetto lavorando con Tampon Mondrian in senso circolare. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare con frattone per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare 1 mano di Glam con Rullo Magritte in maniera omogenea. FASE 3: Velare su asciutto 1 mano di Hot Metal con Spugna Dali in modo disomogeneo per ottenere l'effetto anticizzato. **Jakarta 2** FASE 1: Stesura con Frattone Pollock di 1 mano di M. Factor e creare su fresco l'effetto sbracciato tamponando con Spugna Dali. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare con frattone per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare 1 mano di Hot Metal con Rullo Magritte in maniera omogenea. FASE 3: Velare su asciutto 1 mano di Glam con Spugna Dali in modo disomogeneo cercando di lasciare a vista porzioni di sbraccature. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Diluizione:** M. Factor: pronti all'uso; Glam 10-20% con acqua; Hot Metal 20-30% con acqua - **Resa:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Tampone Decorativo Mondrian - Rullo per Fondo Magritte - Spugna Marina Dali

**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Clean the substrate and use M. Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Jakarta 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor. Create the round effect with rotating strokes using a Mondrian Pad. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Glam. PHASE 3: Use a Dali Sponge to apply an uneven glazing coat of Hot Metal to give an antique effect. **Jakarta 2** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor. Create the chipped effect by dabbing the surface using a Dali Marine Sponge while the product is still wet. After 10'-15', spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Hot Metal . PHASE 3: Use a Dali Sponge to unevenly apply a glazing coat of Glam leaving chipped portions exposed. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Dilution:** M. Factor & Soul Cement ready to use; Glam 10-20% with water; Hot Metal 20-30% with water. - **Coverage:** M. Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Mondrian Pad, Magritte Roller, Dali Marine Sponge.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de M. Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Jakarta 1** FASE 1: Extender una capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock y todavía fresco, crear el efecto circular girando un Tampon Mondrian. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: En seco, aplicar una capa uniforme de Glam con un Rodillo Magritte. FASE 3: Extender una capa de Hot Metal con una Esponja Dali de forma no uniforme para crear un efecto antiguo. **Jakarta 2** FASE 1: Extender una capa uniforme de M. Factor con una Llana Inox Pollock, y con el producto fresco crear el efecto agrietado con una Esponja Dali. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana uniformando el efecto. FASE 2: En seco, aplicar una capa uniforme de Hot Metal con un Rodillo Magritte. FASE 3: Extender una capa de Glam con una Esponja Dali en modo no uniforme dejando porciones de la capa anterior a la vista. **CARACTERÍSTICAS TECNICAS.** **Dilución:** M. Factor listos para su empleo; Glam 10-20% con agua; Hot Metal 20-30% con agua.- **Rendimiento** M. Factor 0-8 m<sup>2</sup>/kg Glam: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Tampon Mondrian, Rodillo Magritte, Esponja Marina Dali.

**MODALITE D'APPLICATION.** **Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de M. Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Jakarta 1.** PHASE 1 : appliquer à la Talache Pollock 1 couche de M. Factor et créer l'effet à l'aide du Tampon Mondrian par passages circulaires. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser avec la talache pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : appliquer 1 couche de Glam au Rouleau Magritte de manière homogène. PHASE 3 : Sur surface sèche, appliquer 1 fine couche de Hot Metal avec l'Éponge Velasquez de manière non homogène pour obtenir l'effet vieilli. **Jakarta 2.** PHASE 1 : appliquer à la Talache Pollock 1 couche de M. Factor et créer sur surface fraîche l'effet brisures en tamponnant avec l'Éponge Dali et/ou éventuellement avec la Talache Pollock. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser avec la talache pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : appliquer 1 couche de Hot Metal au Rouleau Magritte de manière homogène. PHASE 3 : sur surface sèche, appliquer 1 fine couche de Glam avec l'Éponge Velasquez de manière non homogène en s'efforçant à laisser apparaître des portions de brisures. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** **Dilution :** M. Factor : prêts à l'emploi ; Glam 10-20% d'eau ; Hot Metal 20-30% d'eau - **Rendement :** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Glam : 10 m<sup>2</sup>/l ; Hot Metal : 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Talache Inox Pollock - Tampon Mondrian - Rouleau Magritte - Éponge Dali.

**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht M. Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Jakarta 1.** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Factor auftragen und durch kreisende Bearbeitung mit dem Turfer Mondrian den Effekt herstellen. Nach 10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Rolle Magritte gleichmäßig 1 Schicht Glam auftragen. PHASE 3: Nach dem Trocknen 1 Mal ungleichmäßig mit dem Schwamm Velasquez Hot Metal auftragen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. **Jakarta 2.** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Factor auftragen und auf der noch frischen Oberfläche mit dem Schwamm Dali und/oder mit der Kelle Pollock den gebrochenen Effekt erzeugen. Nach 10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Rolle Magritte gleichmäßig 1 Schicht Hot Metal auftragen. PHASE 3: Nach dem Trocknen 1 Mal ungleichmäßig mit dem Schwamm Velasquez lasieren und dabei teilweise die Bruchlinien freilassen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Verdünnung:** M. Factor: gebrauchs bereit; Glam 10-20% mit Wasser; Hot Metal 20-30% mit Wasser. **Ergiebigkeit:** M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Deko-Lupfer Mondrian - Untergrundrolle Magritte - Naturschwamm Dali.

**SPOSÓB NAKŁADANIA.** **Przygotowanie podkładu:** Oczyścić podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę M. Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Jakarta 1** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę M. Factor i rozprowadzić ruchami okrężnymi za pomocą szczotki dekoracyjnej Mondrian. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Walkiem Magritte równomiernie nanieść jedną warstwę farby Glam. KROK 3: Po wyschnięciu, gąbkę Velasquez nierównomiernie pokryć powierzchnię jedną warstwą farby Hot Metal, by uzyskać efekt postarzenia. **Jakarta 2** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę M. Factor, następnie na świeżo pomalowanej powierzchni dociskającą gąbką Dali i/lub pacą Pollock wytworzyć efekt nieregularności. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Walkiem Magritte równomiernie nanieść jedną warstwę farby Hot Metal. KROK 3: Po wyschnięciu, nierównomiernie gąbkę Velasquez nałożyć jedną warstwę farby Glam, starając się, by efekt nieregularności wykonany na warstwie spodniej pozostał wciąż częściowo widoczny. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE** Rozcieńczanie: M. Factor: produkt gotowy do użycia; Glam 10-20% z wodą; Hot Metal 20-30% z wodą; Wydajność: M. Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - Narzędzia: pacą metalowa Pollock - szczotka dekoracyjna Mondrian - walek Magritte - gąbka naturalna Dali.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** **Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой M. Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Jakarta 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой M. Factor и создать нужный эффект, обработав поверхность круговыми движениями тампоном Mondrian. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой для получения равномерного эффекта. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte равномерно 1 слой Glam. ФАЗА 3: На сухую поверхность неравномерно нанести 1 слой Hot Metal губкой Velasquez, чтобы получить эффект античности. **Jakarta 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой M. Factor и на свежей поверхности создать шероховатый эффект, обработав поверхность губкой Dali и/или шпателем-кельмой Pollock. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой для получения равномерного эффекта. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte равномерно 1 слой Hot Metal. ФАЗА 3: Неравномерно нанести на сухую поверхность 1 слой Glam губкой Velasquez, стараясь оставлять на виду шероховатые участки. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** **Разведение:** M. Factor: готовы к применению; Glam развести водой на 20-20%; - **Расход:** M. Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Glam: 10 м<sup>2</sup>/л; Hot Metal: 8-10 м<sup>2</sup>/л- **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Декоративный тампон Mondrian - Валик для грунтования Magritte - Морская губка Dali.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** **Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι M. Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Jakarta 1** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor και δημιουργήστε το εφε δουλεύοντας με ταμπόν Mondrian ακολουθώντας κυκλική φορά. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε με σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε 1 χέρι Glam με σφυγγάρι Velasquez με ανομοιογενή τρόπο. ΦΑΣΗ 3: Όταν στεγνώσει, περάστε 1 χέρι Hot Metal με σφυγγάρι Velasquez με ανομοιογενή τρόπο, για να δημιουργήσετε ένα αντικέ αποτέλεσμα. **Jakarta 2** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor και πριν στεγνώσει δημιουργήστε το "σπάσμενο" εφε ταμπονάροντας με τα σφυγγάρια Dali ή και με την ίδια τη σπάτουλα Pollock. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε με σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε 1 χέρι Hot Metal με ρολό Magritte με ανομοιογενή τρόπο. ΦΑΣΗ 3: Όταν στεγνώσει, περάστε 1 χέρι Glam με σφυγγάρι Velasquez με ανομοιογενή τρόπο, προσπαθώντας να αφήσετε να φαίνονται κάποια από τα σπασμάτα. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Αριθμός:** M. Factor: έτοιμα για χρήση. Glam 10-20% με νερό. Hot Metal 20-30% με νερό - **Απόδοση:** M. Factor: 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Glam: 10 m<sup>2</sup>/l. Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ταμπόν Διακόσμησης Mondrian - Ρολό Βάσης Magritte - Θαλασσινό Σφυγγάρι Dali.

**طريق التطبيق. تجهيز سطح الحائط وتم إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من M. Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المشتقة من أصل مائي Metro Fix.** **Jakarta1** المرحلة 1: يتم بسط طبقة واحدة من ماء Factor Pollock على الماء على جدار用刷子涂抹一层M. Factor并使用Mondrian粉墙刷制造环形效果。10-15分钟后喷水并使用抹泥刀平整墙面。步骤2：使用Magritte滚筒均匀地涂抹Glam。步骤3：使用Velasquez海绵在干燥墙面不均匀地晕染Hot Metal以获得做旧效果。**Jakarta 2** 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹一层M. Factor，并用Dali海绵拍打和/或Pollock抹泥刀涂抹制造纹理效果。10-15分钟后喷水并使用抹泥刀平整墙面。步骤2：使用Magritte滚筒均匀地涂抹一层Hot Metal。步骤3：使用Velasquez海绵不均匀地在干燥的墙面晕染一层Glam，尽量使得纹理部分可见。 **技术参数。稀释：** M. Factor: 已配好可用； Glam 10-20% 加水稀释； Hot Metal 20-30% 加水稀释 - **涂刷面积**: M. Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Glam:10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal:8-10 m<sup>2</sup>/l - **工具**: 不锈钢Pollock抹泥刀 - Mondrian装饰粉墙刷 - Magritte底部滚筒刷 - Dali海绵。

**施工指南。**墙面准备工作：清洁墙面并刮除一层M. Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Jakarta1** 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹一层M Factor，并使用Mondrian粉墙刷制造环形效果。10-15分钟后喷水并使用抹泥刀平整墙面。步骤2：使用Magritte滚筒均匀地涂抹Glam。步骤3：使用Velasquez海绵在干燥墙面不均匀地晕染Hot Metal以获得做旧效果。**Jakarta 2** 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹一层M. Factor，并用Dali海绵拍打和/或Pollock抹泥刀涂抹制造纹理效果。10-15分钟后喷水并使用抹泥刀平整墙面。步骤2：使用Magritte滚筒均匀地涂抹一层Hot Metal。步骤3：使用Velasquez海绵不均匀地在干燥的墙面晕染一层Glam，尽量使得纹理部分可见。 **技术参数。稀释：** M. Factor: 已配好可用； Glam 10-20% 加水稀释； Hot Metal 20-30% 加水稀释 - **涂刷面积**: M. Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Glam:10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal:8-10 m<sup>2</sup>/l - **工具**: 不锈钢Pollock抹泥刀 - Mondrian装饰粉墙刷 - Magritte底部滚筒刷 - Dali海绵。

# METROPOLIS FACTOR

## Materia creativa

### Materico, flessibile, elastico, creativo: Metropolis Factor

è il fattore scatenante, la formula segreta, la materia creativa che libera la fantasia, modella la materia, crea modernità, dando nuova forma a qualsiasi desiderio stilistico. Rivestimento riempitivo acril-silossanico a spessore per finiture materiche; traspirante, idrorepellente, flessibile, all'acqua. Per Interno ed Esterno.

### Textured, flexible, elastic and creative: Metropolis Factor

is the driving factor, the secret formula, the creative material that frees your imagination, shapes materials and creates modernity, giving form to any stylistic wish. Thick water-based acryl-siloxane filler coating to obtain creative textured finishes; breathable, water-repellent and flexible. For interior or exterior use.

### Matérico, flexible, elástico, creativo: Metropolis Factor

es el factor desencadenante, la fórmula secreta, la materia creativa que libera la fantasía, modela y crea modernidad, dando nuevas formas a cualquier estilo imaginable. Revestimiento de relleno acril-siloxánico de espesor para acabados matéricos; transpirante, hidrorrepelente, flexible, al agua. Para interiores y exteriores.

### Matiériste, flexible, élastique, créatif: Metropolis Factor

est le facteur déclenchant, la formule secrète, la matière créative qui libère la fantaisie, modèle la matière, apporte une modernité, en donnant une nouvelle forme à n'importe quel style désiré. Revêtement de remplissage acryl-siloxanique à épaisseur pour finitions matériques ; transpirant, hydrofuge, souple, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

### Plastisch, flexibel, elastisch, kreativ: Metropolis Factor

ist der Auslöser, die Geheimformel, die kreative Materie, die die Phantasie freisetzt, gibt der Materie Gestalt, schafft Modernität und verleiht jedem stilistischen Wunsch neue Form. Füllende Acryl-Siloxane-Dickbeschichtung für plastisches Finish, atmungsaktiv, wasserabweisend, flexibel, auf Wasserbasis. Für Innen- und Außenbereiche.

### Efekt struktury, elastyczności, kreatywności: Metropolis Factor

to pobudzenie, sekretna formula, kreatywna materia, która uwalnia fantazję, modeluje materię, tworzy współczesność, nadając nowy kształt wszelkim pragnieniom estetycznym. owłoka wypełniająca akrylo-siloskanowa, do wykonywania powłok strukturalnych; farba na bazie wody, oddychająca, hydrofobowa, elastyczna. Do wnętrz i na zewnątrz.

### Плотный, гибкий, эластичный, креативный: Metropolis Factor

это побуждающий фактор, секретная формула, творческая материя, которая освобождает фантазию, моделирует материю, создает современность и придает новую форму любой стилистической потребности. Краска-заполнитель акрил-силикановая для плотного покрытия; пропускает воздух, водоотталкивающая, эластичная, на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

### Ανάγλυφο, εύκαμπτο, ελαστικό, δημιουργικό: Metropolis Factor

είναι η κινητήρια δύναμη, η μυστική φόρμουλα, η δημιουργική ύλη που ελευθερώνει τη φαντασία, πλέθει την ύλη, δημιουργεί νεωτερισμό, δίνοντας μορφή σε κάθε στιλιστική επιφανεία. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, διαπνέων, υδροπαθητικό, εύκαμπτο. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

### يعتاز بملونة و الشكل الإبداعي: Metropolis Factor

وهو حقا ذلك المنتج الذي يطلق العنان للخيال ويشكل المادة ويخلق أجواء عصرية من خلال منحه شلاً معدداً لكل ما يرغب فيه المستهلك. منتج تكميلي كساي سميكة من الأكريل السيلوكسانى لتشطيبات المواد يتميز النفاذية و مقاومته للسوائل وكذلك يتميز بالملونة. ويستخدم على الأسطح الداخلية 5-4 ساعات\* التخفيف المثالي 24 ساعة\*.

طريقه التنفيذ. تجهيز السطح طلاؤه: يتم وضع طبقة من المثبت



**MODALITÀ DI APPLICAZIONE.** **Preparazione Supporto:** Appicare una mano di fissativo all'acqua Metro Fix (in caso di stuccature, applicare precedentemente Metro Stuc). Se necessario applicare una mano a rasare di Metropolis Factor con Frattone Inox Pollock. **Effetto Vena Naturale.** FASE 1 Applicare con Frattone Pollock 1 mano a rasare di M. Factor. FASE 2 Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di M. Factor e lavorare con Tampon Mondrian creando delle venature in diagonale. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare la superficie con Frattone Pollock, tenendo la direzione delle venature, per uniformarne l'effetto. **Effetto Las Vegas.** FASE 1: Applicare 1° mano di Factor Fine con Frattone Inox Pollock. Lavorarlo su fresco con l'attrezzo Metropolis Tools desiderato. FASE 2: Dopo 10-15 minuti nebulizzare con acqua e lisciare con Frattone Inox Pollock. FASE 3: A prodotto asciutto applicare 1 mano di Metal Light con Pennello Klimt. Per effetti più brillanti applicarne 2 mani. **CARATTERISTICHE TECNICHE.** **Destinazione:** Interno / Esterno - **Stato Fisico:** Pasta - **Diluizione:** Pronto all'uso - **Resa** (1 mano): Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Essiccazione / Indurimento a 23 °C:** In superficie 4-5 ore\* - **Attrezatura:** Frattone Inox Pollock e strumenti decorativi Metropolis, a seconda dell'effetto desiderato \*i tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera.

**APPLICATION PROCEDURE.** **Preparing the substrate:** Apply one coat of Metro Fix water-based fixative (if plastering, apply Metro Fix after plaster Metro Stuc). If necessary, apply a uniform skim coat of Metropolis Factor with Stainless Steel Pollock Trowel. **Vena Naturale.** PHASE 1 Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of M. Factor. PHASE 2 Apply a thin coat of M. Factor using a Stainless Steel Pollock Trowel, work the surface with a Mondrian Pad to create the characteristic diagonal veining. After 10'-15' spray with water and smooth with a Pollock Trowel following the veining direction to unify the effect. **Las Vegas Effect.** PHASE 1: Apply with Stainless Steel Pollock Trowel. Work while wet with the Metropolis Tool according to the desired effect. PHASE 2: After 10-15 minutes spray water and smooth with Stainless Steel Pollock Trowel. PHASE 3: Once dried, apply Metal Light with Klimt Brush. For brighter effect apply two coats. **TECHNICAL SPECIFICATIONS.** **Use:** Indoors / Outdoors - **Physical state:** Paste - **Dilution:** Ready to use - **Coverage (1 coat):** Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Drying / Curing time at 23 °C:** On the surface 4-5 hours\* Completely dry in 24 hours\* **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel and Metropolis decorative tools - \*Drying times may vary according to the environmental conditions.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN.** **Preparación del soporte:** Aplicar una capa de Metro Fix (por emplastes aplicar antes Metro Stuc). Si es necesario, aplicar una capa de Metropolis Factor con una Llana Inox Pollock para alisar. **Vena Naturale** FASE 1 Extender una fina capa de M. Factor con una Llana Inox Pollock. FASE 2 Utilizar una Llana Inox Pollock para aplicar una capa homogénea de M. Factor y trabajar la superficie con un Tampon Mondrian para obtener un efecto diagonal estriado. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con Llana Pollock siguiendo las estrías, para uniformar el efecto. **Efecto Las Vegas.** FASE 1: Aplicar 1º capa de Factor Fine con una Llana Inox Pollock. Trabajar en fresco con uno de lo equipo Metropolis Tools por referencia a la estética deseada. FASE 2: Después de 10-15 minutos, rociar con agua y alisar con una Llana Inox Pollock. FASE 3: Sobre el soporte seco aplicar 1º capa de Metal Light con Pincel Klimt. Para un efecto más brillante aplicar dos capas de producto. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.** **Usos:** Intériores / Exteriores **Estado físico:** Pasta - **Dilución:** Listo para su empleo - **Rendimiento (1 capa):** Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Secado / Endurecimiento a 23 °C:** En superficie 4-5 horas\* Secado perfecto en 24 horas\* - **Herramientas:** Llana Inox Pollock y útiles para decoración Metropolis, escogiendo aquel más adecuado para el efecto que se desee - \*Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja.

**MODALITÉ D'APPLICATION.** **Préparation du Support:** Appliquer une couche de Metro Fix (pour stucages, appliquer précédemment Metro Stuc). Si nécessaire, appliquer une couche à lisser de Metropolis Factor avec la Taloche Inox Pollock en procédant de manière uniforme. **Vena Naturale** PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche de M. Factor à lisser. PHASE 2 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche homogène de M. Factor et à l'aide du Tampon Mondrian, créer des veinures en diagonale. Au bout de 10'-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloche Pollock, à passer dans le sens des veinures, pour uniformiser l'effet. **Effet Las Vegas.** PHASE 1: Appliquer Metropolis Factor avec la Taloche Inox Pollock. Encore frais, travailler le produit en utilisant un des outils de décoration Metropolis Tools, en accord avec l'effet souhaité. PHASE 2: Après de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser avec la Taloche Inox Pollock. PHASE 3: Sur surface sèche, appliquer une couche de Metal Light avec Pinceau Klimt. Pour avoir effets plus brillants appliquer deux couches. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.** **Lieu d'application:** Intérieur / Extérieur - **Etat physique:** Pâte - **Dilution:** Prêt à l'emploi - **Rendement (1 couche):** Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Séchage / Durcissement à 23 °C:** En surface 4-5 heures\* Séchage complet après 24 heures\* - **Outillage:** Taloche Inox Pollock et instruments de décoration Metropolis, selon l'effet voulu - \*Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué.

**ANWENDUNG.** **Vorbereitung des Untergrunds:** Eine Schicht Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen (im Fall von Verkitungen, zuvor Metro Stuc auftragen). Falls erforderlich, eine glättende Schicht Metropolis Factor mit Edelstahl-Reibeplatte Pollock auftragen. **Vena Naturale.** PHASE 1 Mit der Pollock-Kelle als Ausgleichsputz 1 Schicht M.Factor auftragen. PHASE 2 Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht M. Factor auftragen und mit dem Tüpfel Mondrian bearbeiten, dass diagonale Maserungen entstehen. Nach ca.10'-15 Minuten mit Wasser benetzen und die Oberfläche, den Maserungen folgend, mit der Pollock-Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. **Effekt Las Vegas.** PHASE 1: Die 1. Schicht mit Edelstahl-Reibeplatte Pollock auftragen. Frisch in frisch mit dem gewünschten Werkzeug Metropolis Tools arbeiten. PHASE 2: Nach 10-15 Minuten mit Wasser besprühen und mit Edelstahl-Reibeplatte Pollock glätten. PHASE 3: Auf das trockene Produkt 1 Schicht Metal Light mit Pinsel Klimt auftragen. Für noch glänzendere Effekte, 2 Schichten auftragen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.** **Bestimmung:** **Innen-/Außenbereich - Physikalischer Zustand:** Paste - **Verdünnung:** Gebrauchsfertig - **Erigiebigkeit (1 Schicht):** Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Austrocknen / Aushärten bei 23 °C:** An der Oberfläche 4-5 Stunden\* Perfektes Austrocknen 24 Stunden\* - **Werkzeug:** Edelstahl-Reibeplatte Pollock und Deko-Instrumente Metropolis, je nach gewünschtem Effekt - \*Die Zeiten für das Austrocknen variieren je nach den Umgebungsbedingungen, unter denen gearbeitet wird.

**SPOSÓB NAKŁADANIA.** **Przygotowanie powierzchni:** Nałożyć jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix (w przypadku potrzeby zaspachlowania nałożyć wcześniej Metro Stuc). Jeśli jest taka potrzeba, za pomocą pacy metalowej Pollock nałożyć jedną warstwę Metropolis Factor jako warstwę wygładzającą. **Vena Naturale.** KROK 1 Paca Pollock nanieś jedną warstwę wyrównawczą M. Factor. KROK 2 Paca Pollock nanieś równomiernie jedną warstwę M. Factor, następnie rozprowadzić szczotką dekoracyjną Mondrian, tworząc ukośne żyłkowanie na powierzchni. Po ok. 10-15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock wzdłuż naniesionych wcześniej żyłkowań dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. **Effekt Las Vegas.** ETAP 1: Nałożyć jedną warstwę za pomocą pacy metalowej Pollock. ETAP 2: Po 10-15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock. Na świeżą nawierzchnię nanieść pożądany wzór za pomocą wybranego narzędzia z gamy Metropolis Tools. ETAP 3: Na suchą nawierzchnię za pomocą pacy metalowej Pollock. ETAP 4: Wyrównać za pomocą pacy metalowej Pollock. ETAP 5: Wykonanie dwojnej warstwy. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE.** **Przeznaczenie:** Do wnętrza/ Na zewnątrz - **Konsystencja:** Pasta - **Rozcieńczanie:** Produkt gotowy do użycia - **Wydajność (1 warstwa):** Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Schniecie / utwardzanie przy 23 °C:** Schniecie powierzchniowe 4-5 godzin\* - **Narzędzia:** paca metalowa Pollock i narzędzia dekoracyjne z gamy Metropolis, w zależności od pożądanego efektu - \*Czas schniecia może być inny w zależności od warunków atmosferycznych, w których wykonuje się pracę.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** **Подготовка поверхности:** Нанести один слой герметика на водной основе Metro Fix (если требуется оштукатуривание, то сначала нанести Metro Stuc). Если необходимо, для выравнивания нанести один слой Metropolis Factor шпателем из нержавеющей стали Pollock. **Vena Naturale.** ФАЗА 1 Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой M. Factor. ФАЗА 2 Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой M. Factor и обработать тампоном Mondrian, создав прожилки по диагонали. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock, следуя направлению прожилок, для получения равномерного эффекта. **Эффект Las Vegas.** Фаза 1: Нанести 1-й слой шпателем из нержавеющей стали Pollock. Обработать его в свежем виде с помощью декоративного инструмента Metropolis Tools. Фаза 2: Через 10-15 минут побрызгать водой из распылителя и разровнять шпателем из нержавеющей стали Pollock. Фаза 3: После высыхания нанести 1 слой Metal Light с помощью кисти Klimt. Для более блестящего эффекта нанести 2 слоя. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.** **Предназначение:** Для внутренних / наружных работ - **Физическое состояние:** Паста - **Разведение:** Готова к использованию - **Расход (1 слой):** Factor 1-0,66 м<sup>2</sup>/кг - **Factor Fine** 1,25-0,87 м<sup>2</sup>/кг - **Высыхание / Схватывание при 23 °C:** Поверхностное 4-5 часов\* Полное высыхание 24 часа\* - **Инструмент:** Шпатель из нержавеющей стали Pollock и декоративные инструменты Metropolis Tools, которые выбираются в соответствии с желаемым эффектом - \*Время высыхания зависит от условий окружающей среды.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.** **Προετοιμασία υποστρώματος:** Εφαρμόστε ένα χέρι βερνίκι νερού Metro Fix (σε περίπτωση στοκαρίσματος, εφαρμόστε προηγουμένως Metro Stuc). Αν χρειάζεται εφαρμόστε ένα χέρι για εξομάλυνση Metropolis Factor με την ανοείδωση σπάτουλα Pollock. **Vena Naturale.** ΦΑΣΗ 1 Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι M. Factor για εξομάλυνση. ΦΑΣΗ 2 Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 οφριογένες χέρι M. Factor και δουλεύστε με ταμπόν Mondrian, δημιουργώντας διαγώνια "verd". Μετά από 10-15 λεπτά, ψεκάστε με νερό και λειάνετε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock, τηρώντας τη φόρα των "verd", για να τυποποιήσετε το αποτέλεσμα. **Εφέ Las Vegas.** Φάση 1: Εφαρμόστε το πρώτο χέρι για την ανοείδωση σπάτουλα Pollock. Δουλεύστε σε ωμήτη περιφέρεια με την επιφάνεια σπάτουλα Pollock, τηρώντας τη φόρα των "verd". Φάση 2: Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε ελαφρά με την ανοείδωση σπάτουλα Pollock. Φάση 3: Όταν στεγνώσει το πρώτο χέρι Metal Light με πινέλα Klimt. Για λαμπτέρα εφέ εφαρμόστε 2 χέρια. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.** **Προορισμός:** Εσωτερική / Εξωτερική χρήση - **Φυσική Κατάσταση:** Πάστα - **Αραιωση:** Ετοίμαση για χρήση - **Απόδοση (1 χέρι):** Factor 1-0,66 m<sup>2</sup>/kg - **Factor Fine** 1,25-0,87 m<sup>2</sup>/kg - **Στέγνυμα / Σκλήρυνση στους 23 °C:** Στην επιφάνεια 4-5 ώρες\* Πλήρες στέγνυμα 24 ώρες\* - **Εξπλικώματος:** Ανοείδωση σπάτουλα Pollock και εργαλεία τεχνοτροπίας Metropolis, ανάλογα με το επιθυμητό εφέ. \*Οι χρόνοι στεγνώσης μεταβάλλονται σε συνάρτηση με τις περιβαλλοντικές συνθήκες στις οποίες εργάζεται.

**طريقة التنفيذ.** تجهيز السطح طلاؤه: يتم وضع طبقة من المثبت Metro Fix (وفي حالة وجود الماء على السطح) على الماء. وعند الضربة يتم وضع طبقة من Factor. **Vena Naturale.** المرحلة 1 يتم دهان طبقة واحدة مع التسوية من M. Factor. **المرحلة 2:** يتم دهان طبقة واحدة مع علّق طرفي Pollock. **المرحلة 3:** يتم دهان طبقة واحدة مع علّق طرفي Pollock. **المرحلة 4:** يتم دهان طبقة واحدة مع علّق طرفي Pollock. **المرحلة 5:** يتم دهان طبقة واحدة مع علّق طرفي Pollock. **المرحلة 6:** يتم دهان طبقة واحدة مع علّق طرفي Pollock. **المرحلة 7:** يتم دهان طبقة واحدة مع علّق طرفي Pollock. **المرحلة 8**



MF 07 Metropolis Factor

Effetto Vena Naturale / Natural Vein Effect

MF 02 Metropolis Factor + Metal Light

Effetto Las Vegas / Las Vegas Effect



# METROPOLIS FACTOR

## Products

## Tools

1 METROPOLIS FACTOR

2 METROPOLIS FACTOR

---  
water

Pollock Trowel

+ Mondrian Pad

Pollock Trowel



MF 01



MF 11



MF 21



MF 31



MF 41



MF 51



MF 02



MF 12



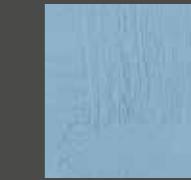
MF 22



MF 32



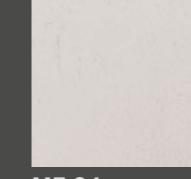
MF 42



MF 52



MF 03



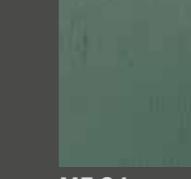
MF 13



MF 23



MF 33



MF 43



MF 53



MF 04



MF 14



MF 24



MF 34



MF 44



MF 54



MF 05



MF 15



MF 25



MF 35



MF 45



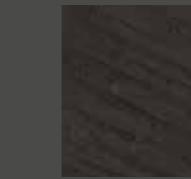
MF 55



MF 06



MF 16



MF 26



MF 36



MF 46



MF 56



MF 07



MF 17



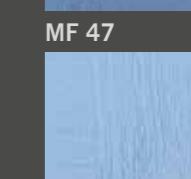
MF 27



MF 37



MF 47



MF 57



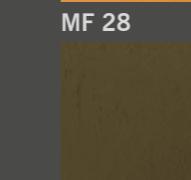
MF 08



MF 18



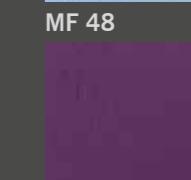
MF 28



MF 38



MF 48



MF 58



MF 09



MF 19



MF 29



MF 39



MF 49



MF 59



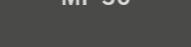
MF 10



MF 20



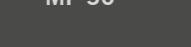
MF 30



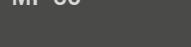
MF 40



MF 50



MF 60



Note tecniche: Le tinte di cartella sono riproduzioni fotografiche ed hanno quindi valore indicativo. Per evitare differenze cromatiche, su un'unica superficie è consigliato utilizzare la stessa partita di prodotto. Per lavori su pavimenti, in esterno, generalità di impiego e specifiche applicative, consultare la documentazione tecnica online ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Le tinte di questa cartella sono ottenibili con Sistema Tintometrico.

Technical notes: The colour cards are photographic reproductions and are therefore purely indicative. To avoid slight shade differences on a surface, we recommend using the same product batch. For floor and general outdoor applications, general information and specific application methods, please refer to the on-line technical documents ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). The shades on this colour card are obtained using a dye-meter system.

Notas técnicas: Los tintes de la carta de colores son reproducciones fotográficas; por este motivo tienen un valor indicativo. Para evitar las leves diferencias cromáticas se recomienda utilizar el mismo lote de producto. Para aplicaciones sobre pavimentos, al exterior, informaciones generales de uso y técnicas específicas de aplicación consultar la documentación técnica disponible en línea ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Los tintes de esta carta de colores pueden obtenerse con el Sistema Tintométrico.

Notes techniques : Les teintes des fiches sont des reproductions photographiques et ont donc une valeur indicative. Pour éviter les différences chromatiques, sur une unique surface, il est conseillé d'appliquer du produit du même lot. Pour travaux sur murs à l'extérieur, en ce qui concerne les généralités d'utilisation et les modalités d'application, consulter la documentation technique online ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Les teintes de cette fiche peuvent être obtenues avec le Système Teintométrique.

Technische Hinweise: Die Farben der Farbmusterkarte sind photographische Darstellungen und sind somit Richtwerte. Um Farbunterschiede zu vermeiden, sollte auf einer durchgehenden Oberfläche die gleiche Produktpartie verwendet werden. Für Arbeiten auf Fußbodenbelägen, im Freien, allgemeine Hinweise zur Verwendung und Spezifikationen zur Anwendung, lesen Sie bitte die technische Dokumentation online. ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Die hier dargestellten Farbtöne können mit Farbmischchanlage hergestellt werden.

**UWAGI TECHNICZNE:** Kolory na wzorniku są fotograficznym przedstawieniem kolorów rzeczywistych, są zatem informacją orientacyjną. By uniknąć różnic w odcieniach, na jednej powierzchni należy stosować produkty pochodzące z jednej partii produkcyjnej. Więcej informacji na temat wykorzystania produktów na sufitach i na zewnętrzach, oraz informacji ogólnych o ich stosowaniu, i szczegółów technicznych znaleźć można w dokumentacji technicznej dostępnej online. ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Odcienie zgodne ze wzornikiem uzyskiwane są dzięki systemowi mieszania farb.

Технические примечания: Краски из таблицы – это фотографии с оригинала, поэтому они представлены исключительно в справочных целях. Во избежание цветовых различий рекомендуется использовать одну и ту же партию продукта на всей площади поверхности. Для отделки пола, наружных работ, получения сведений по использованию и способу применения руководствуйтесь технической документацией на сайте ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Краски из этой таблицы можно получить при помощи цветометрической системы.

**Τεχνικές σημειώσεις:** Τα χρώματα της καρτέλας είναι φωτογραφικές αναπαραγωγές και κατ' επέκταση έχουν ενδεικτική σημασία. Για την αποτροπή χρωματικών διαφορών, σε μία ενιαία επιφάνεια συνιστάται να χρησιμοποιείται η ίδια παρτίδα προϊόντος. Για εργασίες σε δάπεδα, σε εξωτερικούς χώρους, γενικές οδηγίες χρήσης και προδιαγραφές εφαρμογής, δείτε την τεχνική τεκμηρίωση online ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Τα χρώματα αυτού του φακέλου επιτυγχάνονται με Χρωματομετρικό Σύστημα.

ملاحظات فنية : تعتبر صبغات التلوين المطبعة نسخ فوتografية وبالتالي لها قيمة تقريرية. لتجنب الإختلاف اللوني على السطح ينصح باستخدام نفس النوعية من المنتج على هذا السطح للعمل على الأدبيات - في الأماكن الخارجية - للاستخدام العام ومواصفات التطبيق، راجع الوثائق الفنية عبر الإنترنت ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)) . قم الحصول على ألوان هذه البطاقة بنظام قياس الانصاع.

技术备忘：色版为照片印刷，仅供参考。为避免颜色差异，建议在同一区域使用同一批次的产品。有关于在地板上与室外的使用，以及一般用途和应用规范，请参阅在线技术文档 ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com))。此色版可由调色系统取得。



Metropolis App



Metropolis Ivas



metropolis\_ivas



Metropolis by Ivas



@metropolis\_ivas



Metropolis Ivas

[www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)



IVAS INDUSTRIA VERNICI S.P.A. - Via Bellaria, 40 - 47030 San Mauro Pascoli (FC) Italy  
tel. +39 0541 815811 - fax. + 39 0541 815815



Company with  
quality management system  
certified UNI EN ISO 9001